



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) 2020/703 z 26. mája 2020, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny reziduí dimetoátu a ometoátu v čerešniach alebo na nich ⁽¹⁾ 1
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/704 z 26. mája 2020, ktorým sa udeľuje autorizácia Únie pre skupinu biocídnych výrobkov „INSECTICIDES FOR HOME USE“ ⁽¹⁾ 19
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/705 z 26. mája 2020, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz určitého ťažkého termopapiera s pôvodom v Kórejskej republike ... 28
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/706 z 26. mája 2020, ktorým sa tristoštrnásťkrát mení nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s organizáciami ISIL (Dá'iš) a al-Káida 49

ROZHODNUTIA

- ★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/707 z 25. mája 2020 o schválení účtovných závierok platobných agentúr členských štátov, pokiaľ ide o výdavky financované z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) za rozpočtový rok 2019 [oznámené pod číslom C(2020) 3267] 51

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/703

z 26. mája 2020,

ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí dimetoátu a ometoátu v čerešniach alebo na nich

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) Maximálne hladiny rezíduí (ďalej len „MRL“) dimetoátu a ometoátu sú stanovené v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 396/2005.
- (2) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/1090 ⁽²⁾ sa schválenie účinnej látky dimetoát neobnovilo.
- (3) Všetky existujúce autorizácie prípravkov na ochranu rastlín s obsahom dimetoátu používaných na čerešne boli zrušené. Preto je vhodné vypustiť existujúce MRL dimetoátu a ometoátu v prípade čerešní stanovené v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 396/2005 v súlade s článkom 17 nariadenia (ES) č. 396/2005 v spojení s jeho článkom 14 ods. 1 písm. a).
- (4) V súvislosti s neobnovením schválenia dimetoátu vydal Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) záver z partnerského preskúmania uvedenej účinnej látky z hľadiska posúdenia rizík pesticídov ⁽³⁾. Na základe tohto záveru nemohol úrad vylúčiť riziko expozície spotrebiteľov účinkom rezíduí dimetoátu pre jeho genotoxický potenciál, ani účinkom jeho hlavného metabolitu ometoátu, ktorý sa považuje za mutagén *in vivo*.
- (5) Pod záštitou Svetovej obchodnej organizácie prebehli konzultácie o nových MRL s obchodnými partnermi Únie, ktorých pripomienky boli zohľadnené.
- (6) Nariadenie (ES) č. 396/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1090 z 26. júna 2019 o neobnovení schválenia účinnej látky dimetoát v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zmene prílohy k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 (Ú. v. EÚ L 173, 27.6.2019, s. 39).

⁽³⁾ EFSA (Európsky úrad pre bezpečnosť potravín), 2018. Záver z partnerského preskúmania účinnej látky dimetoát z hľadiska posúdenia rizík pesticídov (*Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance dimethoate*), EFSA Journal (Vestník EFSA) (2018) 16(10): 5454. <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/5454>.

- (7) Pred začatím uplatňovania upravených MRL by sa mala poskytnúť primeraná lehota s cieľom umožniť členským štátom, tretím krajinám a prevádzkovateľom potravinárskych podnikov, aby sa pripravili na plnenie nových požiadaviek, ktoré vyplývajú z úpravy MRL.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 16. decembra 2020.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. mája 2020

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

V prílohe II k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa stĺpce týkajúce sa dimetoátu a ometoátu nahrádzajú takto:

„Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)“

Číslo kódu	Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú MRL (a)	Dimetoát	Ometoát
1	2	3	4
0100000	ČERSTVÉ ALEBO MRAZENÉ OVOCIE, ORECHY		
0110000	Citrusové plody	0,01*	0,01*
0110010	grapefruity	(+)	(+)
0110020	pomaranče	(+)	(+)
0110030	citróny	(+)	(+)
0110040	limety	(+)	(+)
0110050	mandarínky	(+)	(+)
0110990	iné (2)		
0120000	Orechy stromové	0,01*	0,01*
0120010	mandle		
0120020	para orechy		
0120030	kešu orechy		
0120040	gaštany jedlé		
0120050	kokosové orechy		
0120060	lieskovce		
0120070	makadamové orechy		
0120080	pekanové orechy		
0120090	píniové oriešky		
0120100	pistáciové orechy		
0120110	vlašské orechy		
0120990	iné (2)		
0130000	Jadrové ovocie	0,01*	0,01*
0130010	jablká		
0130020	hrušky		
0130030	dule		
0130040	mišpule		
0130050	mišpulník japonský, lokvát		
0130990	iné (2)		

1	2	3	4
0140000	Kôstkové ovocie	0,01*	0,01*
0140010	marhule		
0140020	čerešne (čerešňa vtáčia)		
0140030	broskyne		
0140040	slivky		
0140990	iné (2)		
0150000	Bobuľové a drobné ovocie	0,01*	0,01*
0151000	a) hrozno		
0151010	stolové hrozno		
0151020	muštové hrozno		
0152000	b) jahody		
0153000	c) krovité ovocné druhy		
0153010	ostružiny		
0153020	ostružina ožinová		
0153030	maliny (červené a žlté)		
0153990	iné (2)		
0154000	d) iné drobné a bobuľové ovocie		
0154010	čučoriedky		
0154020	brusnice		
0154030	ríbezle (čierne, červené a biele)		
0154040	egreše (zelené, červené a žlté)		
0154050	šípkky		
0154060	moruše (čierne a biele)		
0154070	plody hlohu azarolského		
0154080	plody bazy čiernej		
0154990	iné (2)		
0160000	Rôzne ovocie s/so		
0161000	a) jedlou šupou		
0161010	datle	0,01*	0,01*
0161020	figy	0,01*	0,01*
0161030	stolové olivy	3 (+)	1,5 (+)
0161040	kumkváty	0,01*	0,01*
0161050	karambola	0,01*	0,01*
0161060	ebenovník rajčiakový	0,01*	0,01*
0161070	klinčekovec jambolanový	0,01*	0,01*
0161990	iné (2)	0,01*	0,01*

1	2	3	4
0162000	b) nejedlou šupou, malé	0,01*	0,01*
0162010	kivi (zelené, červené, žlté)		
0162020	dvojslivka – liči		
0162030	mučenka jedlá/plody marakuje		
0162040	plody opuncie (nopál)/plody kaktusov (kaktusová figa)		
0162050	zlatolist jablkový		
0162060	ebenovník virgínsky		
0162990	iné (2)		
0163000	c) nejedlou šupou, veľké	0,01*	0,01*
0163010	avokáda		
0163020	banány		
0163030	mangá		
0163040	papáje		
0163050	granátové jablká		
0163060	cherimoya		
0163070	guavy		
0163080	ananásy		
0163090	plody chlebovníka		
0163100	duriany		
0163110	anona mäkoostnatá/quanabana		
0163990	iné (2)		
0200000	ČERSTVÁ ALEBO MRAZENÁ ZELENINA		
0210000	Koreňová a hľuzová zelenina		
0211000	a) zemiaky	0,01*	0,01*
0212000	b) tropická koreňová a hľuzová zelenina	0,01*	0,01*
0212010	korene kasavy (manioku jedlého)/maniok		
0212020	sladké zemiaky		
0212030	jamy		
0212040	korene maranty trsťovitej		
0212990	iné (2)		
0213000	c) iná koreňová a hľuzová zelenina okrem cukrovej repy		
0213010	repa obyčajná	0,01* (+)	0,01* (+)

1	2	3	4
0213020	mrkva	0,03 (+)	0,02 (+)
0213030	zeler	0,03 (+)	0,02 (+)
0213040	chren	0,03 (+)	0,02 (+)
0213050	jeruzalemské artičoky	0,01*	0,01*
0213060	paštrnák	0,03 (+)	0,02 (+)
0213070	koreň petržlenu	0,03 (+)	0,02 (+)
0213080	reďkovka	0,03 (+)	0,02 (+)
0213090	kozia brada	0,03 (+)	0,02 (+)
0213100	kapusta repková kvaková/kvaka	0,03 (+)	0,02 (+)
0213110	okružlica	0,03 (+)	0,02 (+)
0213990	iné (2)	0,01*	0,01*
0220000	Cibuľová zelenina		
0220010	cesnak	0,01* (+)	0,01* (+)
0220020	cibuľa	0,01* (+)	0,01* (+)
0220030	šalotka	0,01* (+)	0,01* (+)
0220040	cesnak zimný/cibuľa zimná	2 (+)	0,2 (+)
0220990	iné (2)	0,01*	0,01*
0230000	Plodová zelenina	0,01*	0,01*
0231000	a) Ľuľkovité		
0231010	rajčiaky	(+)	(+)
0231020	sladká paprika		
0231030	baklažán	(+)	(+)
0231040	okra/ibištek jedlý		
0231990	iné (2)		
0232000	b) tekvicovité s jedlou šupou		
0232010	uhorky šalátové		
0232020	uhorky nakladačky		
0232030	cukety		
0232990	iné (2)		
0233000	c) tekvicovité s nejedlou šupou		
0233010	melóny		
0233020	tekvica	(+)	(+)

1	2	3	4
0233030	dyňa červená (vodový melón)	(+)	(+)
0233990	iné (2)		
0234000	d) kukurica siata cukrová/cukrová kukurica		
0239000	e) iná plodová zelenina		
0240000	Hľúbová zelenina (okrem koreňov a mladých rastlín plodín z čeľade kapustovitých)		0,01*
0241000	a) hlúbová zelenina so zdužinatými súkvetiami	0,02	
0241010	brokolica	(+)	(+)
0241020	karfiol	(+)	(+)
0241990	iné (2)		
0242000	b) hlávková hlúbová zelenina		
0242010	ružičkový kel	0,1* (+)	(+)
0242020	hlávková kapusta	0,01* (+)	(+)
0242990	iné (2)	0,01*	
0243000	c) listová hlúbová zelenina	0,01*	
0243010	kapusta čínska/pe-tsai		
0243020	kel		
0243990	iné (2)		
0244000	d) kaleráb	0,01*	
0250000	Listová zelenina, bylinky a jedlé kvety		
0251000	a) šalát a podobné listové zeleniny	0,01*	0,01*
0251010	valeriánka poľná		
0251020	hlávkový šalát	(+)	(+)
0251030	čakanka štrbáková širokolistá /endívia širokolistá		
0251040	žerucha siata a iné klíčky a výhonky		
0251050	barborka jarná		
0251060	rukola/eruka		
0251070	červená horčica		
0251080	mladé rastliny pestovaných plodín (vrátane druhov z čeľade kapustovitých)		
0251990	iné (2)		
0252000	b) špenát a podobné špenátové plodiny (listy)	0,01*	0,01*
0252010	špenát		

1	2	3	4
0252020	portulaka zeleninová		
0252030	listová repa, špenátová repa		
0252990	iné (2)		
0253000	c) listy viniča a podobné druhy	0,01*	0,01*
0254000	d) potočnica lekárska	0,01*	0,01*
0255000	e) čakanka obyčajná listnatá (šalátová)	0,01*	0,01*
0256000	f) bylinky a jedlé kvety	0,02*	0,02*
0256010	trebuľka		
0256020	cesnak pažítkový		
0256030	zelerová vňať		
0256040	petržlen		
0256050	šalvia		
0256060	rozmarín		
0256070	tymian		
0256080	bazalka a jedlé kvety		
0256090	vavrínový/bobkový list		
0256100	estragón		
0256990	iné (2)		
0260000	Strukoviny	0,01*	0,01*
0260010	fazuľa (so strukmi)		
0260020	fazuľa (bez strukov)		
0260030	hrach (so strukmi)		
0260040	hrach (bez strukov)		
0260050	šošovica		
0260990	iné (2)		
0270000	Stonková zelenina	0,01*	0,01*
0270010	špargľa	(+)	(+)
0270020	artičoky bodliakové (kardy)		
0270030	zeler		
0270040	fenikel obyčajný		
0270050	artičoky pravé		
0270060	pór		

1	2	3	4
0270070	rebarbora		
0270080	bambusové výhonky		
0270090	rastový vrchol paliem		
0270990	iné (2)		
0280000	Huby, machy a lišajníky	0,01*	0,01*
0280010	pestované huby		
0280020	divorastúce huby		
0280990	machy a lišajníky		
0290000	Riasy a prokaryotické organizmy	0,01*	0,01*
0300000	STRUKOVINY	0,01*	0,01*
0300010	fazuľa		
0300020	šošovica		
0300030	hrach	(+)	(+)
0300040	lupiny		
0300990	iné (2)		
0400000	OLEJNATÉ SEMENÁ A PLODY		
0401000	Olejnaté semená	0,01*	0,01*
0401010	ľanové semená		
0401020	arašidy		
0401030	mak siaty		
0401040	sezamové semená		
0401050	slnečnicové semená		
0401060	semená repky		
0401070	sója fazuľová		
0401080	horčicové semená		
0401090	semená bavlníka		
0401100	semená tekvice		
0401110	semená požltu farbiarskeho		
0401120	semená boráka lekárskeho		
0401130	semená ľaničníka siateho		
0401140	semená konopy siatej		
0401150	bôby ricínu obyčajného		
0401990	iné (2)		

1	2	3	4
0402000	Olejnate plody		
0402010	olivy na výrobu oleja	3 (+)	1,5 (+)
0402020	jadrá palmy olejnej	0,01*	0,01*
0402030	plody palmy olejnej	0,01*	0,01*
0402040	kapok	0,01*	0,01*
0402990	iné (2)	0,01*	0,01*
0500000	OBILNINY		
0500010	jačmeň	0,02* (+)	0,02* (+)
0500020	pohánka a iné pseudoobilniny	0,01*	0,01*
0500030	kukurica	0,01*	0,01*
0500040	proso siate	0,01*	0,01*
0500050	ovos	0,02* (+)	0,02* (+)
0500060	ryža	0,01*	0,01*
0500070	raž	0,02 (+)	0,01* (+)
0500080	cirok	0,01*	0,01*
0500090	pšenica	0,05 (+)	0,01* (+)
0500990	iné (2)	0,01*	0,01*
0600000	ČAJE, KÁVA, BYLINNÉ NÁLEVY, KAKAO A KAROB		0,05*
0610000	Čaje	0,05*	
0620000	Kávové bôby	0,05*	
0630000	Bylinné nálevy z/zo		
0631000	a) kvetov		
0631010	rumanček kamilkový	0,05*	
0631020	ibištek	0,05*	
0631030	ruža	0,1 (+)	
0631040	jazmín	0,05*	
0631050	lipa	0,05*	
0631990	iné (2)	0,05*	
0632000	b) listov a bylín	0,05*	
0632010	jahoda		
0632020	rooibos		
0632030	mate/maté		
0632990	iné (2)		

1	2	3	4
0633000	c) koreňov	0,05*	
0633010	valeriána lekárska		
0633020	všehoj (ženšen)		
0633990	iné (2)		
0639000	d) akýchkoľvek iných častí rastlín	0,05*	
0640000	Kakaové bôby	0,05*	
0650000	Karob/rohovník obyčajný/svätojánsky chlieb	0,05*	
0700000	CHMEĽ	0,05*	0,05*
0800000	KORENINY		
0810000	Koreniny zo semien	5	0,05*
0810010	aníz/anízové semeno		
0810020	černuška siata		
0810030	zeler		
0810040	koriander		
0810050	rasca		
0810060	kôpor		
0810070	fenikel		
0810080	senovka grécka		
0810090	muškátový oriešok		
0810990	iné (2)		
0820000	Plodové koreniny	0,5	0,05*
0820010	nové korenie		
0820020	sečuánske korenie		
0820030	rasca lúčna		
0820040	kardamon		
0820050	bobule borievky obyčajnej		
0820060	korenie (čierne, zelené a biele)		
0820070	vanilka		
0820080	tamarinda		
0820990	iné (2)		
0830000	Koreniny získané z kôry	0,05*	0,05*
0830010	škorica		
0830990	iné (2)		

1	2	3	4
0840000	Koreňové a podzemkové koreniny		
0840010	sladké drievko	0,1	0,05*
0840020	zázvor (10)	0,1	0,05*
0840030	kurkuma	0,1	0,05*
0840040	chren dedinský (11)		
0840990	iné (2)	0,1	0,05*
0850000	Koreniny z púčikov	0,05*	0,05*
0850010	klinčeky		
0850020	kapara trnitá		
0850990	iné (2)		
0860000	Koreniny z piestika kvetov	0,05*	0,05*
0860010	šafran		
0860990	iné (2)		
0870000	Koreniny z mieška	0,05*	0,05*
0870010	muškátový kvet		
0870990	iné (2)		
0900000	TECHNICKÉ PLODINY NA VÝROBU CUKRU (CUKRODÁRNE PLODINY)		
0900010	koreň cukrovej repy	0,01* (+)	0,01* (+)
0900020	cukrová trstina	0,01*	0,01*
0900030	korene čakanky	0,03 (+)	0,02 (+)
0900990	iné (2)	0,01*	0,01*
1000000	PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – SUCHOZEMSKÉ ŽIVOČÍCHY		
1010000	Tkanivá z		
1011000	a) ošípaných		
1011010	svalovina		
1011020	tukové tkanivo		
1011030	pečeň		
1011040	obličky		
1011050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		
1011990	iné (2)		
1012000	b) hovädzieho dobytká		
1012010	svalovina		

1	2	3	4
1012020	tukové tkanivo		
1012030	pečeň		
1012040	obličky		
1012050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		
1012990	iné (2)		
1013000	c) oviec		
1013010	svalovina		
1013020	tukové tkanivo		
1013030	pečeň		
1013040	obličky		
1013050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		
1013990	iné (2)		
1014000	d) kôz		
1014010	svalovina		
1014020	tukové tkanivo		
1014030	pečeň		
1014040	obličky		
1014050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		
1014990	iné (2)		
1015000	e) koňovitých		
1015010	svalovina		
1015020	tukové tkanivo		
1015030	pečeň		
1015040	obličky		
1015050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		
1015990	iné (2)		
1016000	f) hydiny		
1016010	svalovina		
1016020	tukové tkanivo		
1016030	pečeň		
1016040	obličky		

1	2	3	4
1016050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		
1016990	iné (2)		
1017000	g) iných hospodárskych suchozemských zvierat		
1017010	svalovina		
1017020	tukové tkanivo		
1017030	pečeň		
1017040	obličky		
1017050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		
1017990	iné (2)		
1020000	Mlieko		
1020010	dobytok		
1020020	ovce		
1020030	kozy		
1020040	kone		
1020990	iné (2)		
1030000	Vtáčie vajcia		
1030010	slepačie		
1030020	kačacie		
1030030	husacie		
1030040	prepeličie		
1030990	iné (2)		
1040000	Med a iné včelárske produkty (7)		
1050000	Obojživelníky a plazy		
1060000	Suchozemské bezstavovce		
1070000	Voľne žijúce suchozemské stavovce		
1100000	PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – RYBY, RYBIE PRODUKTY A AKÉKOLVEK INÉ POTRAVINOVÉ PRODUKTY Z MORSKÝCH A SLADKOVOVNÝCH ŽIVOČÍCHOV (8)		
1200000	PLODINY ALEBO ČASTI PLODÍN POUŽÍVANÉ VÝLUČNE NA VÝROBU KRMIVA PRE ZVIERATÁ (8)		
1300000	SPRACOVANÉ POTRAVINOVÉ VÝROBKY (9)		

(*) Označuje hranicu analytického stanovenia.

-
- (a) Pokiaľ ide o úplný zoznam produktov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa uplatňujú MRL, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.

Dimetoát

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0110010 **grapefruity**

0110020 **pomaranče**

0110030 **citróny**

0110040 **limety**

0110050 **mandarínky**

0161030 **stolové olivy**

0213010 **repa obyčajná**

0213020 **mrkva**

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch a skúšok na rezíduá nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0213030 **zeler**

0213040 **chren**

0213060 **paštrnák**

0213070 **koreň petržlenu**

0213080 **red'kovka**

0213090 **kozia brada**

0213100 **kapusta repková kvaková/kvaka**

0213110 **okružhlica**

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0220010 **cesnak**

0220020 **cibuľa**

0220030 **šalotka**

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch a skúšok na rezíduá nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0220040 **cesnak zimný/cibuľa zimná**

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0231010 **rajčiaky**

-
- 0231030 **baklažán**
- 0233020 **tekvica**
- 0233030 **dyňa červená (vodový melón)**
- 0241010 **brokolica**
- 0241020 **karfiol**
- 0242010 **ružičkový kel**
- 0242020 **hlávková kapusta**
- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch a skúšok na rezíduá nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.
- 0251020 **hlávkový šalát**
- 0270010 **špargľa**
- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.
- 0300030 **hrach**
- 0402010 **olivy na výrobu oleja**
- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch a skúšok na rezíduá nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.
- 0500010 **jačmeň**
- 0500050 **ovos**
- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.
- 0500070 **raž**
- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch a skúšok na rezíduá nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.
- 0500090 **pšenica**
- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa údajov z monitorovania nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.
- 0631030 **ruža**
- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.
- 0900010 **koreň cukrovej repy**
- 0900030 **korene čakanky**
-

Ometoát

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0110010 **grapefruity**

0110020 **pomaranče**

0110030 **citróny**

0110040 **limety**

0110050 **mandarínky**

0161030 **stolové olivy**

0213010 **repa obyčajná**

0213020 **mrkva**

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch a skúšok na rezíduá nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0213030 **zeler**

0213040 **chren**

0213060 **paštrnák**

0213070 **koreň petržlenu**

0213080 **reďkovka**

0213090 **kozia brada**

0213100 **kapusta repková kvaková/kvaka**

0213110 **okružhlica**

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0220010 **cesnak**

0220020 **cibuľa**

0220030 **šalotka**

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch a skúšok na rezíduá nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0220040 **cesnak zimný/cibuľa zimná**

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0231010 **rajčiaky**

0231030 **baklažán**

0233020 **tekvica**

0233030 **dyňa červená (vodový melón)**

0241010 **brokolica**

0241020 **karfiol**

0242010 **ružičkový kel**

0242020 **hlávková kapusta**

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch a skúšok na rezíduá nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0251020 **hlávkový šalát**

0270010 **špargľa**

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0300030 **hrach**

0402010 **olivy na výrobu oleja**

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch a skúšok na rezíduá nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0500010 **jačmeň**

0500050 **ovos**

- (+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie týkajúce sa toxikologických údajov o rastlinných metabolitoch nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 27. júna 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

0500070 **raž**

0500090 **pšenica**

0900010 **koreň cukrovej repy**

0900030 **korene čakanky “**

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/704**z 26. mája 2020,****ktorým sa udeľuje autorizácia Únie pre skupinu biocídnych výrobkov „INSECTICIDES FOR HOME USE“****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 44 ods. 5 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Spoločnosť Agrobiothers Laboratoire predložila 6. októbra 2016 v súlade s článkom 43 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 žiadosť o autorizáciu skupiny biocídnych výrobkov s názvom „INSECTICIDES FOR HOME USE“, ktoré patria medzi výrobky typu 18 opísané v prílohe V k uvedenému nariadeniu, a poskytla písomné potvrdenie o súhlase príslušného orgánu Francúzska túto žiadosť vyhodnotiť. Žiadosť bola zaregistrovaná v registri pre biocídne výrobky pod číslom BC-TW023858-93.
- (2) „INSECTICIDES FOR HOME USE“ obsahuje permetrín a S-metoprén ako účinné látky, ktoré sú zaradené do zoznamu schválených účinných látok Únie podľa článku 9 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.
- (3) Hodnotiaci príslušný orgán predložil 10. decembra 2018 v súlade s článkom 44 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 hodnotiacu správu a závery svojho hodnotenia Európskej chemickej agentúre (ďalej len „agentúra“).
- (4) Agentúra predložila Komisii 11. júla 2019 stanovisko⁽²⁾ vrátane návrhu zhrnutia charakteristík biocídnych výrobkov (SPC) patriacich do skupiny biocídnych výrobkov „INSECTICIDES FOR HOME USE“ a záverečnej hodnotiacej správy o tejto skupine v súlade s článkom 44 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.
- (5) Agentúra vo svojom stanovisku dospela k záveru, že „INSECTICIDES FOR HOME USE“ je skupina biocídnych výrobkov v zmysle článku 3 ods. 1 písm. s) nariadenia (EÚ) č. 528/2012, pre ktorú možno udeliť autorizáciu Únie podľa článku 42 ods. 1 uvedeného nariadenia, a že pri súlade s návrhom zhrnutia charakteristík biocídnych výrobkov spĺňa podmienky uvedené v článku 19 ods. 1 a 6 uvedeného nariadenia.
- (6) Agentúra predložila Komisii 25. júla 2019 návrh zhrnutia charakteristík biocídnych výrobkov vo všetkých úradných jazykoch Únie v súlade s článkom 44 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.
- (7) Komisia súhlasí so stanoviskom agentúry, a preto sa domnieva, že je vhodné udeliť autorizáciu Únie pre „INSECTICIDES FOR HOME USE“.
- (8) Agentúra v stanovisku odporúča, aby držiteľ autorizácie ako podmienku autorizácie vykonal novú štúdiu skladovateľnosti výrobku „INSECTICIDE HOUSEHOLD SPRAY“ v obaloch, v ktorých bude sprístupnený na trhu. V rámci tejto štúdie by sa mal určiť obsah účinnej látky, pomer izomérov cis:trans v permetrínovej a technické vlastnosti výrobku „INSECTICIDE HOUSEHOLD SPRAY“ pred skladovaním a po ňom. Komisia súhlasí s uvedeným odporúčaním a domnieva sa, že predloženie výsledkov tejto štúdie by malo byť podmienkou sprístupnenia na trhu a používania skupiny biocídnych výrobkov podľa článku 22 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. Komisia sa takisto domnieva, že skutočnosť, že údaje sa majú poskytnúť po udelení autorizácie, nemá vplyv na záver o splnení podmienky podľa článku 19 ods. 1 písm. d) uvedeného nariadenia na základe existujúcich údajov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ ECHA *opinion of 26 June 2019 on the Union authorisation of „INSECTICIDES FOR HOME USE“ (ECHA/BPC/228/2019)* [Stanovisko agentúry ECHA z 26. júna 2019 o autorizácii Únie pre „INSECTICIDES FOR HOME USE“ (ECHA/BPC/228/2019)], <https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation>.

- (9) Podľa stanoviska agentúry v prípade látky nitrometán, ktorá nepatrí medzi účinné látky a ktorá sa nachádza v skupine biocídnych výrobkov „INSECTICIDES FOR HOME USE“, počas obdobia na hodnotenie žiadosti nebolo možné dospieť k záveru, či táto látka spĺňa vedecké kritériá na určenie vlastností narúšajúcich endokrinný systém stanovené v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2017/2100 ⁽³⁾. Malo by sa preto uskutočniť ďalšie preskúmanie látky nitrometán. Ak sa napokon dospeje k záveru, že nitrometán sa považuje za látku s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém, Komisia zváži, či autorizáciu Únie pre skupinu biocídnych výrobkov „INSECTICIDES FOR HOME USE“ treba zrušiť alebo zmeniť v súlade s článkom 48 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Spoločnosti Agrobiothers Laboratoire sa udeľuje autorizácia Únie s autorizačným číslom EU-0021035-0000 na sprístupnenie skupiny biocídnych výrobkov „INSECTICIDES FOR HOME USE“ na trhu a jej používanie za podmienok uvedených v prílohe I a v súlade so zhrnutím charakteristík biocídnych výrobkov stanoveným v prílohe II.

Autorizácia Únie je platná od 16. júna 2020 do 31. mája 2030.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. mája 2020

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2100 zo 4. septembra 2017, ktorým sa stanovujú vedecké kritériá určovania vlastností narúšajúcich endokrinný systém podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 301, 17.11.2017, s. 1).

PRÍLOHA I

Podmienky (EU-0021035-0000)

Držiteľ autorizácie vykoná štúdiu skladovateľnosti výrobku „INSECTICIDE HOUSEHOLD SPRAY“ v obaloch, v ktorých bude prístupný na trhu. V rámci tejto štúdie sa určí obsah účinnej látky, pomer izomérov cis:trans v permetríne, vzor postreku, fungovanie spúšťacieho zariadenia, rýchlosť vypúšťania a stredný aerodynamický hmotnostný priemer pred skladovaním a po ňom.

Držiteľ autorizácie predloží agentúre výsledky štúdie do 16. decembra 2022.

PRÍLOHA II

Zhrnutie charakteristík skupiny biocídnych výrobkov

INSECTICIDES FOR HOME USE

Výrobky typu 18 – Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom (ochrana proti škodcom)

Číslo autorizácie: EU-0021035-0000

Číslo položky v R4BP: EU-0021035-0000

ČASŤ I

PRVÁ INFORMAČNÁ ÚROVEŇ1. **ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE**1.1. **Názov skupiny výrobkov**

Názov	INSECTICIDES FOR HOME USE
-------	---------------------------

1.2. **Typ(-y) výrobku**

Typ(y) výrobku	Výrobky typu 18 – Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom
----------------	---

1.3. **Držiteľ autorizácie**

Názov a adresa držiteľa autorizácie	Názov/Meno	Agrobiothers Laboratoire
	Adresa	ZI Route des Platières, 71290 CUISERY, Francúzsko
Číslo autorizácie	EU-0021035-0000	
Číslo položky v R4BP	EU-0021035-0000	
Dátum autorizácie	16. júna 2020	
Dátum skončenia platnosti autorizácie	31. mája 2030	

1.4. **Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov**

Názov výrobcu	Agrobiothers Laboratoire
Adresa výrobcu	ZI Route des Platières, 71290 CUISERY Francúzsko
Miesto výrobných priestorov	AF3 16 rue de l'Oberwald, 68360 Soultz Francúzsko

1.5. **Výrobca(-ovia) účinnej(-ých) látky(látok)**

Účinná látka	(3-fenoxybenzyl)-3-(2,2-dichlóretenyl)-2,2-dimetylcyklopropán-karboxylát (permetrín)
Názov výrobcu	Tagros Chemicals India Ltd. (Art.95 List: LIMARU NV (Acting for Tagros Chemicals India Private Limited)

Adresa výrobcu	Jhaver Centre, Rajah Annamalai Bldg., IV floor 72 Marshal's road Egmore, 600008 Chennai India
Miesto výrobných priestorov	A-4/1&2, Sipcot Industrial Complex, Pachayankuppam Cuddalore, 607 005 Tamilnadu India
Účinná látka	S-metoprén
Názov výrobcu	Babolna bio Ltd.
Adresa výrobcu	Szallas u.6 H-, 1107 Budapest Maďarsko
Miesto výrobných priestorov	Szallas u.6 H-, 1107 Budapest Maďarsko

2. ZLOŽENIE A ÚPRAVA SKUPINY VÝROBKOV

2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení skupiny

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)	
					Min.	Max.
(3-fenoxybenzyl)-3-(2,2-dichlóretenyl)-2,2-dimetylcyklopropánkarboxylát (permetrín)		Účinná látka	52645-53-1	258-067-9	0,177	0,177
S-metoprén		Účinná látka	65733-16-6		0,00225	0,00225
Izopropylalkohol	Propan-2-ol	Iná ako účinná látka	67-63-0	200-661-7	3,33475	3,33475
Bután	Bután	Iná ako účinná látka	106-97-8	203-448-7	63,458	63,458
Propán	Propán	Iná ako účinná látka	74-98-6	200-827-9	16,271	16,271
Izobután	Izobután	Iná ako účinná látka	75-28-5	200-857-2	4,068	4,068

2.2. Typ(-y) úpravy

Úprava/úpravy	AE -Aerosólový rozprašovač
---------------	----------------------------

ČASŤ II

DRUHÁ INFORMAČNÁ ÚROVEŇ – META SPC

META SPC 1

1. ADMINISTRATÍVNE ÚDAJE TÝKAJÚCE SA META SPC 1

1.1. Identifikátor meta SPC 1

Identifikátor	INSEKTICÍDNY SPREJ PRE DOMÁCNOSTI
---------------	-----------------------------------

1.2. Prípona čísla autorizácie

Číslo	1-1
-------	-----

1.3. Typy výrobku

Typy výrobku	Výrobky typu 18 – Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom
--------------	---

2. ZLOŽENIE META SPC 1

2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení meta SPC 1

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)	
					Min.	Max.
(3-fenoxybenzyl)-3-(2,2-dichlóretnyl)-2,2-dimetylcyklopropánkarboxylát (permetrín)		Účinná látka	52645-53-1	258-067-9	0,177	0,177
S-metoprén		Účinná látka	65733-16-6		0,00225	0,00225
Izopropylalkohol	Propan-2-ol	Iná ako účinná látka	67-63-0	200-661-7	3,33475	3,33475
Bután	Bután	Iná ako účinná látka	106-97-8	203-448-7	63,458	63,458
Propán	Propán	Iná ako účinná látka	74-98-6	200-827-9	16,271	16,271
Izobután	Izobután	Iná ako účinná látka	75-28-5	200-857-2	4,068	4,068

2.2. Druh (druhy) prípravku v rámci meta SPC 1

Úprava/úpravy	AE -Aerosólový rozprašovač
---------------	----------------------------

3. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA META SPC 1

Výstražné upozornenia	Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Obsahuje PERMETHRIN. Môže vyvolať alergickú reakciu.
Bezpečnostné upozornenia	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Pozorne si prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte ich Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. Po manipulácii starostlivo umyte ruky PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak podráždenie očí pretrváva: Vyhládajte lekársku pomoc. Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.

	Uchovávajte pri teplotách do 40 °C/104 °F Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Zozbierajte uniknutý produkt. Zneškodnite
--	--

4. AUTORIZOVANÉ POUŽITIE (POUŽITIA) META SPC 1

4.1. Opis použitia

Tabuľka 1. Použití # 1 – Insekticídny sprej pre domácnosti

Typ výrobku	Výrobky typu 18 – Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom
Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia	-
Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)	Blchy larvy/hmyz dospelé jedince/hmyz Ctenocephalides felis Kliešte Ixodes ricinus Rhipicephalus sanguineus
Oblasti použitia	Vnútorne Cieľené ošetrovanie neprateľného nábytku a bytového textilu ako koberce, matrace, kreslá
Spôsoby) aplikácie	sprejovanie Ošetrovaná plocha sa najprv povysáva a následne sa výrobok naniesie rozprašovačom zo vzdialenosti 30 cm.
Dávkovanie a frekvencia	1,3 sekundy na približne 1 m ² (2,1 g/m ²) - Minimálny interval medzi dvomi ošetreniami je 6 mesiacov.
Kategória(ie) používateľov	Široká verejnosť (neprofesionálne)
Veľkosti balenia a obalový materiál	Pocínovaná aerosólová nádobka s vnútornou ochrannou vrstvou z epoxidového a fenolového laku (250ml alebo 500ml) Pocínovaná aerosólová nádobka bez vnútornej vrstvy (300 ml).

4.1.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecne použitie.

4.1.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecne použitie.

4.1.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecne použitie.

4.1.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecne použitie.

4.1.5. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecne použitie.

5. VŠEOBECNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE ⁽¹⁾ META SPC 1

5.1. Pokyny na používanie

- Výrobok je určený na ciele ošetrovanie neprateľného nábytku a bytového textilu ako koberce, matrace, kreslá.
- Pred použitím si vždy najprv prečítajte štítok alebo príbalový leták a dodržujte všetky uvedené pokyny.
- Dodržujte odporúčané dávkovanie.
- Zvyšková účinnosť až 6 mesiacov sa môže skrátiť v dôsledku bežného čistenia (napr. na kobercoch vysávaním) alebo značného opotrebovania povrchov (napr. chôdza, oter...).
- V prípade pretrvávajúceho zamorenia použite náhradné produkty, ktoré obsahujú účinné látky s odlišným spôsobom účinku, aby sa predišlo vzniku rezistencie. Slúži to na odstránenie rezistentných jedincov z populácie.
- Ak zamorenie pretrváva aj pri dodržaní pokynov na štítku/v príbalovom letáku, obráťte sa na odborníka na ochranu proti škodcom.
- Nepoužívajte na mačky ani iné zvieratá či košíky pre mačky.
- Ak ošetrovanie neúčinkuje, informujte o tom držiteľa autorizácie.

5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika

- Nepoužívajte na vodou umývateľné povrchy a textil.
- Neumývajte nábytok mokrou handričkou a nečistite na mokro koberce a matrace, aby sa predišlo úniku do kanalizácie.
- Pred ošetrovaním odstráňte potraviny, krmivá a nápoje.
- Nepoužívajte na plochy a predmety v blízkosti potravín, krmív a nápojov, alebo ktoré by s nimi mohli prísť do styku.
- Zabráňte styku s očami.
- Po rozprášení opustite miestnosť a nechajte pôsobiť jednu hodinu, potom môžete vyvetrať.
- Pred aplikáciou odstráňte alebo zakryte teráriá, akváriá a klieťky na zvieratá.
- Na dobu aplikácie vypnite vzduchový filter akvárií.
- Zabráňte prístupu mačiek na ošetrované povrchy. Kvôli osobitnej citlivosti na permetrín môže produkt mačkám spôsobiť závažné nežiaduce účinky.
- Zabráňte prítomnosti detí a zvierat počas aplikácie.

5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

- Vdýchnutie: Odveďte zasiahnutú osobu na čerstvý vzduch a nechajte v pokoji v polosedie. Ak sa objavia nejaké príznaky a/alebo v prípade vdýchnutia veľkého množstva, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Kontakt s očami: Oči ihneď vypláchnite veľkým množstvom vody, pričom občas nadvihnite horné i spodné viečko. Skontrolujte prítomnosť kontaktných šošoviek a odstráňte ich, ak je to možné. Vyplachujte vlažnou vodou aspoň 10 minút. V prípade podráždenia očí alebo zhoršenia zraku vyhľadajte lekársku pomoc.
- Kontakt s pokožkou: Odstráňte kontaminovaný odev a obuv. Zasiahnutú pokožku umyte vodou. Ak sa objavia nejaké príznaky, obráťte sa na toxikológa.
- Kontakt s ústami: Ústa vypláchnite vodou. Ak sa objavia nejaké príznaky a/alebo v prípade kontaktu veľkého množstva výrobku s ústami, obráťte sa ihneď na toxikológa.
- V prípade zhoršeného stavu vedomia nepodávajte tekutiny a nevyvolávajte zvracanie; osobu uveďte do stabilizovanej polohy a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Majte pri sebe obal alebo štítok z obalu.

⁽¹⁾ Pokyny na používanie, opatrenia na zmiernenie rizík a ďalšie pokyny na používanie v tomto oddiele sú platné pre všetky autorizované použitia v rámci meta SPC 1.

- Permetrín môže byť pre mačky nebezpečný. Ak sa vyskytnú príznaky otravy, okamžite vyhľadajte veterinárnu pomoc a ukážte obal veterinárnemu lekárovi.
- Pyretroidy môžu spôsobovať parestéziu (pálenie a brnenie pokožky bez podráždenia). V prípade pretrvávania príznakov vyhľadajte lekársku pomoc.

5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

- Nepoužitý výrobok nevyliievajte do pôdy, do vodných tokov, do odtokov (drez, toalety...), ani do kanalizácie.
- S nepoužitým výrobkom, jeho obalom a iným odpadom z výrobku nakladajte podľa platných predpisov.

5.5. **Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok**

- Trvanlivosť: 24 mesiacov.
- Uchovávajte pri teplote do 40 °C.
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
- Chráňte pred mrazom.

6. **ĎALŠIE INFORMÁCIE**

7. **TRETIA INFORMAČNÁ ÚROVEŇ: JEDNOTLIVÉ VÝROBKY V META SPC 1**

7.1. **Obchodný názov, číslo autorizácie a špecifické zloženie každého výrobku**

Obchodný názov	FRONTLINE PET CARE SPRAY INSECTICIDE ET ACARICIDE POUR L'HABITAT SPRAY ANTIPARASITAIRE POUR L'HABITAT 300 ML FRISKIES INSECTICIDE HABITAT/HOME VETOCANIS FRONTLINE HOMEGARD SPRAY INSECTICIDE ET ACARICIDE POUR L'HABITAT INSECTICIDE HABITAT/HOME VITALVETO SPRAY INSECTICIDE POUR L'HABITAT VITALVETO/INSECTICIDE HOUSEHOLD SPRAY VITALVETO SPRAY INSECTICIDE POUR L'HABITAT VETOCANIS/INSECTICIDE HOUSEHOLD SPRAY VETOCANIS				
Číslo autorizácie	EU-0021035-0001 1-1				
Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
(3-fenoxybenzyl)-3-(2,2-dichlóretenyl)-2,2-dimetylcyklopropánkarboxylát (permetrín)		Účinná látka	52645-53-1	258-067-9	0,177
S-metoprén		Účinná látka	65733-16-6		0,00225
Izopropylalkohol	Propan-2-ol	Iná ako účinná látka	67-63-0	200-661-7	3,33475
Bután	Bután	Iná ako účinná látka	106-97-8	203-448-7	63,458
Propán	Propán	Iná ako účinná látka	74-98-6	200-827-9	16,271
Izobután	Izobután	Iná ako účinná látka	75-28-5	200-857-2	4,068

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/705**z 26. mája 2020,****ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz určitého ťažkého termopapiera s pôvodom v Kórejskej republike**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 7,

po konzultácii s členskými štátmi,

keďže:

1. POSTUP**1.1. Začatie**

- (1) Dňa 10. októbra 2019 Európska komisia začala antidumpingové prešetrovanie týkajúce sa dovozu určitého ťažkého termopapiera s pôvodom v Kórejskej republike (ďalej len „Kórea“ alebo „dotknutá krajina“) do Únie na základe článku 5 základného nariadenia. Oznámenie o začatí konania bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.
- (2) Komisia začala prešetrovanie na základe podnetu, ktorý 26. augusta 2019 podalo Európske združenie termopapiera (ďalej len „navrhovateľ“) v mene výrobcov, ktorých výroba predstavuje viac než 25 % celkovej výroby určitého ťažkého termopapiera v Únii (ďalej len „dotknutý výrobok“). Podnet obsahoval dôkazy o existencii dumpingu a výslednej značnej ujme, ktoré boli dostatočné na odôvodnenie začatia prešetrovania.
- (3) Podľa článku 14 ods. 5a základného nariadenia by mala Komisia registrovať dovoz podliehajúci antidumpingovému prešetrovaniu počas obdobia skorého predbežného poskytovania informácií okrem prípadov, keď má dostatočné dôkazy o tom, že nie sú splnené určité požiadavky. Podľa jednej z týchto požiadaviek uvedenej v článku 10 ods. 4 písm. d) základného nariadenia by mal okrem úrovne dovozu, ktorý spôsobil ujmu počas obdobia prešetrovania, existovať ďalší podstatný nárast dovozu. V prípade ťažkého termopapiera z Kórey sa za štyri mesiace od začatia konania zaznamenal v porovnaní s rovnakým obdobím počas obdobia prešetrovania prudký pokles dovozu, a to o 81 %. Údaje po začatí konania vychádzali z kódov TARIC vytvorených pre dotknutý výrobok pri začatí konania. Porovnali sa s priemerným objemom dovozu od jediného kórejského vývozcu počas štyroch mesiacov obdobia prešetrovania. Podmienky registrácie v súlade s článkom 14 ods. 5a základného nariadenia teda neboli splnené. Komisia preto dovoz dotknutého výrobku nepodrobila registrácii podľa článku 14 ods. 5a základného nariadenia, keďže podmienka podľa článku 10 ods. 4 písm. d), t. j. ďalší podstatný nárast dovozu, nebola splnená.

1.2. Zainteresované strany

- (4) V oznámení o začatí konania Komisia vyzvala zainteresované strany, aby sa na ňu obrátili s cieľom zúčastniť sa na prešetrovaní. Komisia okrem toho výslovne informovala navrhovateľa, známych výrobcov z Únie, známych (vyvážajúcich) výrobcov, orgány Kórejskej republiky, známych dovozcov, používateľov a združenia, o ktorých je známe, že sa ich to týka, o začatí prešetrovania a vyzvala ich, aby sa na ňom zúčastnili.
- (5) Zainteresované strany mali možnosť vyjadriť sa k začatiu prešetrovania a požiadať o vypočutie pred Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Oznámenie o začatí antidumpingového konania týkajúceho sa dovozu určitého ťažkého termopapiera s pôvodom v Kórejskej republike (Ú. v. EÚ C 342, 10.10.2019, s. 8).

- (6) Pred Komisiou sa konali dve vypočutia. Počas vypočutia, ktoré sa konalo 5. decembra 2019 na žiadosť spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu, skupiny Hansol, upozornili jej prepojený dovozca do Únie, viacerí používatelia a predstavitelia kórejskej vlády na záležitosti súvisiace s trhom Únie s ťažkým termopapierom, ujmou, príčinnou súvislosťou, právnymi otázkami a/alebo záujmom Únie. Počas vypočutia, ktoré sa konalo 7. januára 2020 na žiadosť navrhovateľa, predostrel navrhovateľ a niekoľko jeho členov záležitosti týkajúce sa ujmy, príčinnej súvislosti a záujmu Únie. Tvrdenia predložené počas týchto vypočutí sú zahrnuté v tomto nariadení.

1.3. Výber vzorky

- (7) Vo svojom oznámení o začatí konania Komisia uviedla, že v súlade s článkom 17 základného nariadenia môže vybrať vzorku zainteresovaných strán.

1.3.1. Výber vzorky výrobcov z Únie

- (8) Komisia v oznámení o začatí konania uviedla, že sa rozhodla obmedziť počet výrobcov z Únie, ktorí budú predmetom prešetrovania, na primeraný počet uplatnením výberu vzorky a že predbežne vybrala vzorku výrobcov z Únie. Komisia v rámci analýzy reprezentatívnosti pred začatím prešetrovania vybrala predbežnú vzorku na základe výroby a objemu predaja v Únii, ktoré vykázali výrobcovia z Únie. Takto určená predbežná vzorka pozostávala z troch výrobcov z Únie v dvoch rôznych členských štátoch, ktorí podľa dostupných informácií predstavovali približne 58,2 % celkovej odhadovanej výroby v Únii a 57,5 % celkového predaja v Únii. Podrobné údaje o tejto predbežnej vzorke Komisia sprístupnila v spise, ktorý je zainteresovaným stranám k dispozícii na nahliadnutie, a vyzvala zainteresované strany, aby sa k vzorke vyjadrili.
- (9) Dve zainteresované strany predložili pripomienky týkajúce sa predbežnej vzorky. Navrhovateľ navrhovanú vzorku plne podporil. Vyvážajúci výrobca Hansol Paper Co., Ltd. uviedol, že navrhovaná vzorka nie je reprezentatívna, keďže obsahuje dve prepojené spoločnosti nachádzajúce sa v rovnakej krajine. Spoločnosť Hansol Paper Co., Ltd. ďalej tvrdila, že predbežnou vzorkou sa nezabezpečuje správne geografické pokrytie, a navrhla, aby bola do vzorky zahrnutá aj spoločnosť Ricoh sídliaca vo Francúzsku.
- (10) Komisia usúdila, že dvaja výrobcovia nachádzajúci sa v Nemecku predstavujú najväčších výrobcov podobného výrobku v Európskej únii (spolu predstavovali počas obdobia prešetrovania približne 47 % celkovej výroby a 44 % celkového predaja podobného výrobku v Únii) a že v Nemecku sa vyrába najväčší objem podobného výrobku a sústreďuje najväčšie množstvo jeho výrobcov. Okrem toho spoločnosť Ricoh uviedla, že hoci podnet podporuje, nebude môcť pri prešetrovaní spolupracovať.
- (11) Potvrdila sa teda predbežná vzorka pozostávajúca z troch výrobcov z Únie. Konečná vzorka, ktorú tvorili spoločnosti Kanzan Spezialpapiere GmbH a Mitsubishi HiTec Paper Europe GmbH z Nemecka a Jujo Thermal Ltd. z Fínska, sa považovala za reprezentatívnu vzorku výrobného odvetvia Únie.

1.3.2. Výber vzorky dovozcov

- (12) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť Komisia požiadala neprepojených dovozcov, aby poskytli informácie uvedené v oznámení o začatí konania.
- (13) Dvaja neprepojení dovozcovia poskytli požadované informácie a súhlasili so svojím zaradením do vzorky. Komisia sa vzhľadom na malý počet doručených odpovedí rozhodla, že výber vzorky nie je potrebný. K tomuto rozhodnutiu neboli predložené žiadne pripomienky.

1.4. Vyplnené dotazníky

- (14) Komisia požiadala troch výrobcov z Únie zaradených do vzorky, dvoch neprepojených dovozcov, ktorí vyplnili formulár na výber vzorky, a známeho vyvážajúceho výrobcu v Kórei, skupinu Hansol, aby vyplnili príslušné dotazníky, ktoré boli sprístupnené online.
- (15) Dňa 20. októbra 2019 požiadal vyvážajúci výrobca o oslobodenie od povinnosti vyplniť prílohu I k hlavnému dotazníku pre troch prepojených spracovateľov. Vzhľadom na poskytnuté informácie Komisia 24. októbra 2019 túto žiadosť predbežne schválila.

- (16) Vyplnené dotazníky zaslali traja výrobcovia z Únie zaradení do vzorky, jeden neprepojený dovozca, Ritrama S.p.A., vyvážajúci výrobca Hansol Paper Co., Ltd. (ďalej len „Hansol Paper“) a jeho prepojený dovozca Hansol Europe B.V. (ďalej len „Hansol Europe“). Okrem toho zaslali vyplnený dotazník aj dvaja používatelia.

1.5. Overovania na mieste

- (17) Komisia získala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na predbežné stanovenie dumpingu, z neho vyplývajúcej ujmy a záujmu Únie. Overovania na mieste podľa článku 16 základného nariadenia sa uskutočnili v priestoroch týchto spoločností/subjektov:
- a) výrobcovia z Únie:
- Jujo Thermal Ltd., Kauttua, Fínsko,
 - Mitsubishi HiTec Paper Europe GmbH, Bielefeld, Nemecko,
 - Kanzan Spezialpapiere GmbH, Düren, Nemecko;
- b) vyvážajúci výrobca:
- Hansol Paper Co. Ltd, Seoul a Seocheon-gun, Chungcheongnam-do, Kórejská republika;
- c) prepojený dovozca:
- Hansol Europe B.V., Hoofddorp, Holandsko.

1.6. Predloženie údajov

- (18) Vzhľadom na obmedzený počet strán, ktoré predložili určité údaje, sa niektoré z ďalej uvedených číselných údajov z dôvodu zachovania dôvernosti uvádzajú vo forme rozpätí ⁽³⁾.

1.7. Obdobie prešetrovania a posudzované obdobie

- (19) Prešetrovanie dumpingu a ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. júla 2018 do 30. júna 2019 (ďalej len „obdobie prešetrovania“ alebo „OP“). Preskúmanie vývoja relevantného z hľadiska posúdenia ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2016 do konca obdobia prešetrovania (ďalej len „posudzované obdobie“).

2. DOTKNUTÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK

2.1. Dotknutý výrobok

- (20) Dotknutým výrobkom je určitý ťažký termopapier, definovaný ako termopapier s plošnou hmotnosťou viac ako 65 g/m²; ktorý sa predáva v kotúčoch so šírkou 20 cm alebo viac, s hmotnosťou 50 kg alebo viac (vrátane papiera) a s priemerom 40 cm alebo viac (jumbo kotúče); s podkladovým náterom na jednej alebo na oboch stranách alebo bez neho; natretý teplocitlivou látkou (t. j. zmesou farbiva a vyvolávacej látky, ktorá pod vplyvom tepla reaguje a vytvára obrazový záznam) na jednej alebo na oboch stranách, a s vrchným náterom alebo bez neho, s pôvodom v Kórejskej republike, v súčasnosti patriaci pod číselné znaky KN ex 4809 90 00, ex 4811 59 00 a ex 4811 90 00 (kódy TARIC 4809 90 00 20, 4811 59 00 20 a 4811 90 00 20) (ďalej len „dotknutý výrobok“).
- (21) Ťažký termopapier je špeciálny druh papiera. Obsahuje termoaktívny náter, ktorý reaguje na teplo vytvárané tlačiarňami s termálnymi tlačovými hlavami, a tak vytvára obrazový záznam. Ťažký termopapier sa používa hlavne na výrobu samolepiacich štítkov na obaly využívané v elektronickom obchode, lístky a visačky.

⁽³⁾ Údaje od spoločností z Únie zaradených do vzorky v tomto nariadení sa predkladajú v rozpätiach vzhľadom na riziko, že niektorá zo spoločností zaradených do vzorky by mohla spätnou analýzou získať údaje konkurencie, najmä ak vezmeme do úvahy, že od 29. marca 2019 sú dve z troch spoločností zaradených do vzorky prepojené a od 6. augusta 2019 začali pôsobiť ako spoločnosti v rámci jednej skupiny. Údaje od jediného spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu sa uvádzajú v rozpätiach, keďže ide o jedinú spoločnosť, ktorá spolupracovala.

- (22) Ťažký termopapier je možné vyrábať za pomoci viacerých druhov vyvolávacích látok: za pomoci vyvolávacích látok s obsahom bisfenolových látok ako bisfenol A a bisfenol S (ťažký termopapier s obsahom bisfenolu), alebo vyvolávacích látok, ktoré neobsahujú žiadny fenol (ťažký termopapier bez obsahu fenolu). Súčasné prešetrovanie sa týka všetkých druhov. Komisia však poznamenáva, že od 2. januára 2020 je ťažký termopapier s obsahom bisfenolu A v Únii zakázaný (*).

2.2. Podobný výrobok

- (23) Prešetrovaním sa zistilo, že rovnaké základné fyzikálne a chemické vlastnosti, ako aj rovnaké základné použitia, majú tieto výrobky:
- dotknutý výrobok,
 - výrobok vyrábaný a predávaný na domácom trhu Kórejskej republiky a
 - výrobok vyrábaný a predávaný v Únii výrobným odvetvím Únie.
- (24) Komisia v tejto fáze rozhodla, že uvedené výrobky sú preto podobnými výrobkami v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

3. DUMPING

3.1. Normálna hodnota

- (25) Ukázalo sa, že spoločnosť Hansol Paper bola počas obdobia prešetrovania jediným vyvážajúcim výrobcom dotknutého výrobku v dotknutej krajine.
- (26) Komisia najprv preskúmala, či je celkový objem predaja spoločnosti Hansol Paper na domácom trhu reprezentatívny v súlade s článkom 2 ods. 2 základného nariadenia. Predaj na domácom trhu je reprezentatívny, ak celkový objem predaja podobného výrobku jednotlivého vyvážajúceho výrobcu na domácom trhu nezávislým zákazníkom na domácom trhu predstavuje počas obdobia prešetrovania najmenej 5 % jeho celkového objemu predaja dotknutého výrobku na vývoz do Únie. Na základe toho bol celkový predaj podobného výrobku na domácom trhu v prípade spoločnosti Hansol Paper reprezentatívny.
- (27) Komisia následne identifikovala druhy výrobku predávané spoločnosťou Hansol Paper na domácom trhu, ktoré boli rovnaké alebo porovnateľné s druhmi výrobku predávanými na vývoz do Únie, s reprezentatívnym predajom na domácom trhu.
- (28) Komisia potom preskúmala, či bol predaj spoločnosti Hansol Paper na domácom trhu, pokiaľ ide o jednotlivé druhy výrobku, ktoré sú rovnaké alebo porovnateľné s druhmi výrobku predávanými na vývoz do Únie, reprezentatívny v súlade s článkom 2 ods. 2 základného nariadenia. Predaj určitého druhu výrobku na domácom trhu je reprezentatívny, ak celkový objem predaja tohto druhu výrobku na domácom trhu nezávislým zákazníkom počas obdobia prešetrovania predstavuje aspoň 5 % celkového objemu predaja identického alebo porovnateľného druhu výrobku na vývoz do Únie. Komisia zistila, že jeden druh výrobku (predstavujúci 25 – 45 % celkového objemu predaja spoločnosti Hansol Paper na jej domácom trhu) sa predával v objeme nižšom ako 5 % celkového objemu predaja na vývoz do Únie. Normálna hodnota sa pre tento druh výrobku vytvorila tak, ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 33 až 34.
- (29) Následne Komisia vymedzila podiel ziskového predaja nezávislým zákazníkom na domácom trhu pre predmetný druh výrobku počas obdobia prešetrovania s cieľom rozhodnúť o tom, či na výpočet normálnej hodnoty v súlade s článkom 2 ods. 4 základného nariadenia použiť skutočný predaj na domácom trhu.
- (30) Normálna hodnota je založená na skutočnej cene jednotlivých druhov výrobku na domácom trhu bez ohľadu na to, či je tento predaj ziskový alebo nie, ak:
- a) objem predaja druhu výrobku, ktorý sa realizoval za čistú predajnú cenu rovnakú alebo vyššiu ako vypočítané výrobné náklady, predstavuje viac ako 80 % celkového objemu predaja tohto druhu výrobku, a
 - b) vážený priemer predajnej ceny tohto druhu výrobku je rovnaký alebo vyšší ako jednotkové výrobné náklady.

(*) Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2235 z 12. decembra 2016, ktorým sa mení príloha XVII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH), pokiaľ ide o bisfenol A (Ú. v. EÚ L 337, 13.12.2016, s. 3).

- (31) V tomto prípade je normálna hodnota váženým priemerom cien celého objemu predaja daného druhu výrobku na domácom trhu počas obdobia prešetrovania.
- (32) Normálna hodnota je skutočná cena jednotlivých druhov výrobku na domácom trhu len v prípade ziskového predaja druhov výrobku na domácom trhu počas obdobia prešetrovania, ak:
- objem ziskového predaja druhu výrobku predstavuje najviac 80 % celkového objemu predaja tohto druhu alebo
 - vážený priemer ceny tohto druhu výrobku je nižší ako jednotkové výrobné náklady.
- (33) Z analýzy predaja na domácom trhu vyplynulo, že 60 až 80 % ⁽⁵⁾ celého objemu predaja na domácom trhu, pokiaľ ide o druh výrobku, ktorý je rovnaký alebo porovnateľný s druhom výrobku predávaným na vývoz do Únie, bolo ziskových a že vážený priemer predajnej ceny bol vyšší ako výrobné náklady. Normálna hodnota sa v súlade s tým vypočítala ako vážený priemer iba ziskového predaja.
- (34) Pri druhoch výrobku s neexistujúcim alebo nedostatočným predajom podobného výrobku na domácom trhu v reprezentatívnych množstvách Komisia vytvorila normálnu hodnotu podľa článku 2 ods. 3 a 6 základného nariadenia.
- (35) Normálna hodnota bola vytvorená spočítaním týchto priemerných výrobných nákladov podobného výrobku v prípade spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov počas obdobia prešetrovania:
- vážených priemerných predajných, všeobecných a administratívnych (ďalej len „PVA“) nákladov, ktoré vznikli spolupracujúcim vyvážajúcim výrobcom pri predaji podobného výrobku na domácom trhu v bežnom obchode počas obdobia prešetrovania, a
 - váženého priemerného zisku, ktorý dosiahli spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia pri predaji podobného výrobku na domácom trhu v bežnom obchode počas obdobia prešetrovania.

3.2. Vývozná cena

- (36) Spoločnosť Hansol Paper vyvážala do Únie buď priamo nezávislým zákazníkom, alebo nepriamo prostredníctvom spoločnosti Hansol Europe, prepojeného dovozcu v Únii.
- (37) V prípade predaja dotknutého výrobku priamo nezávislým zákazníkom v Únii bola vývozná cena v súlade s článkom 2 ods. 8 základného nariadenia cena dotknutého výrobku skutočne zaplatená alebo splatná za dotknutý výrobok pri jeho predaji na vývoz do Únie.
- (38) V prípade predaja dotknutého výrobku do Únie prostredníctvom spoločnosti Hansol Europe konajúcej ako dovozca bola vývozná cena v súlade s článkom 2 ods. 9 základného nariadenia stanovená na základe ceny, za ktorú bol dovážaný výrobok prvýkrát ďalej predaný nezávislým zákazníkom v Únii. Predajná cena prepojenej strany pre neprepojených zákazníkov bola spätne upravená na cenu zo závodu odpočítaním PVA prepojenej strany, primeranej sumy zisku a nákladov na dopravu.
- (39) Pokiaľ ide o použité ziskové rozpätie, Komisia v súlade s ustálenou judikatúrou súdov Únie ⁽⁶⁾ nepoužila ziskové rozpätie prepojenej spoločnosti, keďže to sa považuje za nespoľahlivé. Dotazník určený pre neprepojených dovozcov v Únii vyplnila len jedna strana, ktorá súhlasila so zverejnením ziskového rozpätia dosiahnutého pri svojich činnostiach súvisiacich s dotknutým výrobkom. Zisk spoločnosti Hansol Europe bol teda predbežne nahradený ziskovým rozpätím tejto strany.

3.3. Porovnanie

- (40) Komisia porovnávala normálnu hodnotu a vývoznú cenu na základe ceny zo závodu.
- (41) Keď to bolo odôvodnené potrebou zaistiť spravodlivé porovnanie, Komisia upravila normálnu hodnotu a/alebo vývoznú cenu s cieľom zohľadniť rozdiely, ktoré ovplyvňujú ceny a ich porovnateľnosť, v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia. Normálna hodnota bola upravená s cieľom zohľadniť náklady na dopravu a úver, ako aj balné. Pri vývozných cenách sa zohľadnili náklady na manipuláciu, nakládku a vedľajšie náklady, ako aj náklady na dopravu, poistenie, balné, náklady na úver, bankové poplatky, provízie a koncoročné rabaty, ak sa považovali za primerané a presné a boli podložené overenými dôkazmi.

⁽⁵⁾ Presný údaj sa neposkytuje, keďže ide o údaje týkajúce sa konkrétnej spoločnosti.

⁽⁶⁾ Pozri napríklad bod 68 rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) zo 17. marca 2015 vo veci T-466/12, RFA International, LP/Európska komisia.

3.4. Dumpingové rozpätie

- (42) Komisia porovnala vážený priemer normálnej hodnoty príslušného druhu podobného výrobku s váženým priemerom vývozných cien zodpovedajúceho druhu dotknutého výrobku v súlade s článkom 2 ods. 11 a 12 základného nariadenia.
- (43) Na tomto základe predstavuje predbežný vážený priemer dumpingového rozpätia vyjadrený ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, 22,3 % v prípade jediného spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu.
- (44) V prípade všetkých ostatných potenciálnych vyvážajúcich výrobcov v Kórejskej republike Komisia stanovila dumpingové rozpätie na základe dostupných skutočností v súlade s článkom 18 základného nariadenia. Na tento účel Komisia určila úroveň spolupráce vyvážajúcich výrobcov. Úroveň spolupráce je objem vývozu spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov do Únie vyjadrený ako podiel na celkovom objeme vývozu (podľa dovozných štatistík Eurostatu) z dotknutej krajiny do Únie.
- (45) Úroveň spolupráce je v tomto prípade vysoká, pretože vývoz spoločnosti Hansol Paper počas obdobia prešetrovania predstavoval 100 % celkového vývozu z dotknutej krajiny do Únie. Na tomto základe sa Komisia rozhodla stanoviť reziduálne dumpingové rozpätie na rovnakej úrovni, ako je úroveň spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu.
- (46) Predbežné dumpingové rozpätia, vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, sú takéto:

Spoločnosť	Predbežné dumpingové rozpätie
Hansol Paper Co., Ltd	22,3 %
Všetky ostatné spoločnosti	22,3 %

4. UJMA

4.1. Definícia výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii

- (47) Počas obdobia prešetrovania vyrábalo v Únii podobný výrobok sedem známych výrobcov. Títo výrobcovia predstavujú „výrobné odvetvie Únie“ v zmysle článku 4 ods. 1 základného nariadenia.
- (48) Celková výroba v Únii počas obdobia prešetrovania bola stanovená na 214 227 ton. Komisia stanovila tento údaj na základe vyplneného dotazníka, ktorý predložil navrhovateľ, a krížového overenia s jednotlivými vyplnenými dotazníkmi od výrobcov z Únie zaradených do vzorky. Ako sa uvádza v odôvodneniach 8 a 11, do vzorky boli zaradení traja výrobcovia z Únie, ktorí predstavovali 58,2 % celkovej výroby podobného výrobku v Únii.

4.2. Spotreba v Únii

- (49) Komisia stanovila spotrebu v Únii na základe objemu predaja výrobného odvetvia Únie v Únii, odhadov objemu dovozu ťažkého termopapiera z iných krajín, ktoré poskytol navrhovateľ, a objemu predaja jediného kórejskeho vyvážajúceho výrobcu v Únii uvedeného v jeho vyplnenom dotazníku.
- (50) Spotreba v Únii sa vyvíjala takto:

Tabuľka 1

Spotreba v Únii (v tonách)

	2016	2017	2018	OP
Celková spotreba v Únii	178 000 – 184 000	182 000 – 188 000	186 000 – 192 000	180 000 – 186 000
Index	100	102	105	101

Zdroj: Výrobcovia z Únie zaradení do vzorky, vyvážajúci výrobca, podnet a Eurostat.

- (51) Počas posudzovaného obdobia sa spotreba v Únii mierne zvýšila o 1 %. V období medzi rokmi 2016 a 2018 sa zvýšila o 5 % a potom v období prešetrovania klesla o 4 %.

4.3. Dovoz z dotknutej krajiny

4.3.1. Objem a podiel dovozu z dotknutej krajiny na trhu

- (52) Komisia stanovila objem dovozu na základe vyplneného dotazníka, ktorý predložil jediný kórejský vyvážajúci výrobca. Podiel dovozu na trhu sa stanovil porovnaním objemu dovozu so spotrebou v Únii.
- (53) Dovoz do Únie z dotknutej krajiny sa vyvíjal takto:

Tabuľka 2

Objem dovozu (v tonách) a jeho podiel na trhu

	2016	2017	2018	OP
Objem dovozu z dotknutej krajiny (v tonách)	9 500 – 11 500	6 500 – 8 500	15 500 – 17 500	18 500 – 20 500
Index	100	69	155	183
Podiel na trhu (%)	5,5 – 6,5	3,5 – 4,5	8 – 9	10 – 11
Index	100	68	149	180

Zdroj: Vyvážajúci výrobca.

- (54) Celkovo sa počas posudzovaného obdobia objem kórejského dovozu zvýšil o 83 %. Po poklese o 31 % v roku 2017 sa dovoz z Kórejskej republiky od roku 2017 do obdobia prešetrovania značne zvýšil, a to o 165 %. Celkovo sa jeho podiel na trhu zvýšil počas celého obdobia o 80 %, pričom najvýraznejší nárast sa zaznamenal od roku 2017 do obdobia prešetrovania (+ 165 %).

4.3.2. Ceny dovozu z dotknutej krajiny a cenové podhodnotenie

- (55) Komisia stanovila dovozné ceny na základe vyplneného dotazníka, ktorý predložil vyvážajúci výrobca.
- (56) Priemerná cena dovozu do Únie z dotknutej krajiny sa vyvíjala takto:

Tabuľka 3

Dovozné ceny (v EUR/t)

	2016	2017	2018	OP
Priemerné ceny kórejského dovozu	1 050 – 1 150	1 000 – 1 100	1 180 – 1 280	1 420 – 1 520
Index	100	95	112	134

Zdroj: Vyvážajúci výrobca.

- (57) Dovozné ceny z dotknutej krajiny sa v roku 2018 v porovnaní s predchádzajúcim rokom náhle zvýšili o 17 percentuálnych bodov a celkovo za posudzované obdobie o 34 %.
- (58) Komisia určila cenové podhodnotenie počas obdobia prešetrovania tak, že porovнала:
- vážené priemery cien jednotlivých druhov výrobku, ktoré dováža spolupracujúci vyvážajúci výrobca v dotknutej krajine, účtovaných prvému nezávislému zákazníkovi na trhu Únie, stanovených na základe CIF (náklady, poistenie a prepravné) s príslušnými úpravami o náklady po dovoze, a

— zodpovedajúce vážené priemerné predajné ceny jednotlivých druhov výrobku výrobcov z Únie zaradených do vzorky, účtované neprepojeným zákazníkom na trhu Únie, upravené na úroveň cien zo závodu.

- (59) Cenové porovnanie sa uskutočnilo podľa jednotlivých druhov výrobku pri transakciách na rovnakej úrovni obchodu, v prípade potreby s primeranými úpravami, a po odpočítaní rabatov a zliav. Výsledok porovnania bol vyjadrený ako percentuálny podiel hypotetického obratu výrobcov z Únie zaradených do vzorky počas obdobia prešetrovania. Vyplynulo z neho, že vážený priemer rozpätia podhodnotenia ceny v prípade dovozu z dotknutej krajiny bol na úrovni 11,1 %. Pri približne 99,4 % objemu dovozu sa zistilo cenové podhodnocovanie.

4.4. Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie

4.4.1. Všeobecné poznámky

- (60) V súlade s článkom 3 ods. 5 základného nariadenia skúmanie vplyvu dumpingového dovozu na výrobné odvetvie Únie zahŕňalo hodnotenie všetkých hospodárskych ukazovateľov, ktoré mali počas posudzovaného obdobia vplyv na stav výrobného odvetvia Únie.
- (61) Ako sa uvádza v odôvodnení 11, na stanovenie možnej ujmy, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, sa použil výber vzorky.
- (62) Na účely stanovenia ujmy Komisia rozlišovala medzi makroekonomickými a mikroekonomickými ukazovateľmi ujmy. Komisia vyhodnotila makroekonomické ukazovatele na základe údajov z vyplneného dotazníka navrhovateľa. Tieto údaje sa týkali všetkých výrobcov z Únie. Komisia vyhodnotila mikroekonomické ukazovatele na základe údajov z vyplnených dotazníkov výrobcov z Únie zaradených do vzorky. Zistilo sa, že oba súbory údajov sú reprezentatívne, pokiaľ ide o hospodársku situáciu výrobného odvetvia Únie.
- (63) Makroekonomickými ukazovateľmi sú: výroba, výrobná kapacita, využitie kapacity, objem predaja, podiel na trhu, rast, zamestnanosť, produktivita a veľkosť dumpingového rozpätia.
- (64) Mikroekonomickými ukazovateľmi sú: priemerné jednotkové ceny, jednotkové náklady, náklady práce, zásoby, ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál.

4.4.2. Makroekonomické ukazovatele

4.4.2.1. Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

- (65) Celková výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity v Únii sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 4

Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

	2016	2017	2018	OP
Objem výroby (v tonách)	219 069	228 616	221 717	214 227
Index	100	104	101	98
Výrobná kapacita (merná jednotka)	380 906	375 058	391 499	404 863
Index	100	98	103	106
Využitie kapacity (%)	58	61	57	53
Index	100	106	98	92

Zdroj: Vyplnený dotazník predložený navrhovateľom.

- (66) Výroba ťažkého termopapiera sa spája s vysokými fixnými nákladmi. Počas posudzovaného obdobia sa objem výroby výrobného odvetvia Únie znížil o 2 %, pričom od roku 2017 sa zaznamenal ešte výraznejší pokles, a to o 6 percentuálnych bodov. Výrobná kapacita sa zvýšila o 6 %. Pokles využitia kapacity o 8 % za celé obdobie súvisí s kombináciou poklesu objemu výroby a zvýšenia výrobnéj kapacity.

4.4.2.2. Objem predaja a podiel na trhu

- (67) Objem predaja a podiel na trhu výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 5

Objem predaja a podiel na trhu

	2016	2017	2018	OP
Objem predaja na trhu Únie (v tonách)	150 000 – 160 000	170 000 – 180 000	160 000 – 170 000	150 000 – 160 000
Index	100	109	104	98
Podiel na trhu (%)	85 – 90	90 – 95	85 – 90	80 – 85
Index	100	107	99	97

Zdroj: Dotazníky o ujme a informácie od navrhovateľa

- (68) Hoci sa od roku 2016 do roku 2017 objem predaja výrobného odvetvia Únie zvýšil o 9 %, odvtedy vykazoval stabilný pokles, čo malo za následok pokles o 2 % počas posudzovaného obdobia, ktorý zodpovedal poklesu jeho objemu výroby.
- (69) Počas posudzovaného obdobia zaznamenal podobný vývoj aj podiel objemu predaja výrobného odvetvia Únie na trhu. Znížil sa o 3 %.

4.4.2.3. Rast

- (70) Spotreba v Únii sa počas posudzovaného obdobia mierne zvýšila o 1 %, pričom objem predaja výrobného odvetvia Únie sa mierne znížil o 2 %. Výrobnému odvetviu Únie sa zmenšil podiel na trhu na rozdiel od podielu na trhu dovozu z dotknutej krajiny, ktorý sa počas posudzovaného obdobia podstatne zvýšil a obsiahol takmer celé zvýšenie spotreby.

4.4.2.4. Zamestnanosť a produktivita

- (71) Zamestnanosť a produktivita sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 6

Zamestnanosť a produktivita

	2016	2017	2018	OP
Počet zamestnancov	1 213	1 241	1 224	1 232
Index	100	102	101	102
Produktivita (v t/zamestnanec)	181	184	181	174
Index	100	102	100	96

Zdroj: Informácie poskytnuté navrhovateľom.

- (72) Úroveň zamestnanosti výrobného odvetvia Únie bola počas posudzovaného obdobia pomerne stabilná, zaznamenal sa len mierny nárast o 2 %. Tento vývoj možno vysvetliť nepretržitou povahou procesu výroby ťažkého termopapiera, teda jej vysokou automatizáciou, kontinuitou a skutočnosťou, že bola do veľkej miery racionalizovaná. Výroba termopapiera si vyžaduje vysoké fixné náklady. Stroje nemožno jednoducho zastaviť, pretože by to malo závažný vplyv na výrobný proces. Namiesto znižovania počtu zamestnancov obsluhujúcich konkrétny stroj preto výrobcovia radšej prejdú na výrobu iného druhu papiera. Na úroveň zamestnanosti preto vplyva výroba rôznych druhov papiera a rozdelenie výroby medzi tieto druhy. Výrobné odvetvie Únie sa usilovalo o zachovanie pracovných miest aj napriek poklesu ziskovosti.

4.4.2.5. Veľkosť dumpingového rozpätia

- (73) Dumpingové rozpätie bolo značne nad úrovňou *de minimis*. Vplyv veľkosti skutočného dumpingového rozpätia na výrobné odvetvie Únie nebol vzhľadom na zvyšujúci sa objem dovozu z dotknutej krajiny zanedbateľný.

4.4.3. Mikroekonomické ukazovatele

4.4.3.1. Ceny a faktory ovplyvňujúce ceny

- (74) Vážené priemerné jednotkové predajné ceny výrobcov z Únie zaradených do vzorky účtované neprepojeným zákazníkom v Únii sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 7

Predajné ceny v Únii

	2016	2017	2018	OP
Priemerná jednotková predajná cena na úrovni zo závodu v Únii neprepojeným zákazníkom (v EUR/t)	1 800 – 1 810	1 825 – 1 835	1 985 – 1 995	2 060 – 2 070
<i>Index</i>	100	101	110	114
Jednotkové výrobné náklady na úrovni zo závodu (v EUR/t)	1 530 – 1 540	1 600 – 1 610	1 845 – 1 855	1 880 – 1 890
<i>Index</i>	100	105	120	123

Zdroj: Výrobcovia z Únie zaradení do vzorky.

- (75) Počas posudzovaného obdobia sa priemerné jednotkové predajné ceny zvýšili o 14 % a jednotkové výrobné náklady o 23 %. K tomuto zvýšeniu výrobných nákladov viedlo najmä zvýšenie nákladov na chemickú látku leukofarbivo (ďalej len „ODB2“), ktoré sa vo výrobnom procese ťažkého termopapiera používa na náter. Na konci roka 2017 a počas roka 2018 spôsobilo dočasné zatvorenie závodov na výrobu ODB2 v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČĽR“) akútny nedostatok tejto chemickej látky na celom svete. V dôsledku toho výrobné ceny od štvrtého štvrtroka 2017 vyleteli prudko nahor a táto situácia pretrvávala aj počas roka 2018, čo poznačilo aj OP.
- (76) Z rozdielu medzi priemernou jednotkovou predajnou cenou a jednotkovými výrobnými nákladmi vyplýva, že v dôsledku cenového tlaku vyvíjaného dumpingovým dovozom z Kórey výrobné odvetvie Únie nedokázalo v celej výške kompenzovať čoraz intenzívnejšie zvyšovanie výrobných nákladov.

4.4.3.2. Náklady práce

- (77) Priemerné náklady práce výrobcov z Únie zaradených do vzorky sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 8

Priemerné náklady práce na zamestnanca

	2016	2017	2018	OP
Priemerné náklady práce na zamestnanca (v EUR)	55 000 – 56 000	57 000 – 58 000	56 500 – 57 500	57 000 – 58 000

	2016	2017	2018	OP
<i>Index</i>	100	104	103	104

Zdroj: Overené vyplnené dotazníky výrobcov z Únie zaradených do vzorky.

- (78) Priemerné náklady práce na zamestnanca výrobcov z Únie zaradených do vzorky sa za posudzované obdobie zvýšili o 4 %. Náklady práce na zamestnanca narástli najmä v roku 2017, keď sa zvýšila výroba a produktivita.

4.4.3.3. Zásoby

- (79) Úroveň zásob výrobcov z Únie zaradených do vzorky sa v posudzovanom období vyvíjala takto:

Tabuľka 9

Zásoby

	2015	2016	2017	OP
Konečný stav zásob (v tonách)	13 100 – 13 200	14 350 – 14 450	13 800 – 13 900	15 650 – 15 750
<i>Index</i>	100	110	105	119
Konečný stav zásob ako percentuálny podiel výroby (%)	9,5 – 10,5	10,5 – 11,5	10 – 11	12 – 13
<i>Index</i>	100	107	105	122

Zdroj: Overené vyplnené dotazníky výrobcov z Únie zaradených do vzorky.

- (80) Počas posudzovaného obdobia sa konečný stav zásob výrobného odvetvia Únie podstatne zvýšil, a zaznamenal 19 % rast počas OP v porovnaní s rokom 2016.

4.4.3.4. Ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál

- (81) Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií výrobcov z Únie zaradených do vzorky sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 10

Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií

	2016	2017	2018	OP
Ziskovosť predaja v Únii určeného neprepojeným zákazníkom (v % z obratu z predaja)	8 – 11	5 – 8	2 – 5	2 – 5
<i>Index</i>	100	70	36	31
Peňažný tok (v EUR)	28 000 000 – 30 000 000	16 500 000 – 18 500 000	4 000 000 – 5 000 000	2 000 000 – 3 000 000
<i>Index</i>	100	61	16	8
Investície (v EUR)	2 500 000 – 3 000 000	3 000 000 – 3 500 000	5 000 000 – 5 500 000	6 500 000 – 7 000 000
<i>Index</i>	100	119	176	237
Návratnosť investícií (%)	48 – 52	30 – 34	7 – 11	16 – 20
<i>Index</i>	100	64	18	35

Zdroj: Overené vyplnené dotazníky výrobcov z Únie zaradených do vzorky.

- (82) Komisia stanovila ziskovosť výrobcov z Únie zaradených do vzorky tak, že vyjadрила čistý zisk pred zdanením z predaja podobného výrobku neprepojeným zákazníkom v Únii ako percentuálny podiel obratu z tohto predaja. Počas posudzovaného obdobia sa radikálne znížila ziskovosť, a to takmer o 70 %, keďže výrobné odvetvie nedokázalo vyvážiť zvyšujúce sa výrobné náklady vyššími predajnými cenami. Výrazný cenový tlak, ktorý najmä od roku 2017 do obdobia prešetrovania vyvíjal na výrobné odvetvie Únie zvyšujúci sa objem dovozu z Kórey, neumožnil výrobnému odvetviu Únie ťažiť z mierne sa zvyšujúcej spotreby v Únii.
- (83) Čistý peňažný tok predstavuje schopnosť výrobcov z Únie samostatne financovať svoje činnosti. Vývoj čistého peňažného toku zaznamenal výrazne klesajúci trend, a to najmä v dôsledku klesajúcej ziskovosti.
- (84) Úroveň ročných investícií, a to aj do iných výrobkov ako ťažký termopapier, sa v posudzovanom období zvýšila o 137 %. Vyššia úroveň investícií sa však nepremietla do zodpovedajúceho zvýšenia kapacity v oblasti ťažkého termopapiera (pozri tabuľku 4). Investície do ťažkého termopapiera sa zamerali iba na zachovanie existujúcich kapacít a na náležité nahrádzanie potrebných výrobných aktív. Výroba ťažkého termopapiera predstavuje výrobné odvetvie náročné na aktíva. Výrobné odvetvie Únie musí pravidelne vymieňať opotrebované alebo ďalej nepoužiteľné stroje. Len jeden výrobca z Únie investoval do zabezpečenia ďalšej kapacity, konkrétne do novej výrobnéj linky (papiereň a stroj na natieranie), ktorá sa má používať primárne na iné výrobky, nie na ťažký termopapier.
- (85) Celková úroveň investícií bola vzhľadom na celkové náklady na vybudovanie novej výrobnéj linky zanedbateľná. V prípade spoločností zaradených do vzorky boli investície nižšie ako odpisová sadzba. Vo svojom rozhodnutí o ľahkom termopapieri (7) Komisia usúdila, že „napriek tomu, že investície sa zdvojnásobili, absolútna výška investícií zostala obmedzená najmä vzhľadom na to, že napríklad hodnota novej výrobnéj linky LTP sa odhaduje na 120 mil. EUR“. Keďže ťažký termopapier sa vyrába na tých istých strojoch ako ľahký termopapier a celkové úrovne investícií do ťažkého termopapiera boli ešte nižšie ako úrovne, ktoré Komisia zistila počas prešetrovania v prípade ľahkého termopapiera (počas OP dosiahli investície do ťažkého termopapiera výšku 6,5 – 7,0 mil. EUR v porovnaní so 4,5 – 9,0 mil. EUR investícií do ľahkého termopapiera v roku 2015, t. j. počas OP v prešetrovaní týkajúcom sa ľahkého termopapiera), možno dospieť k záveru, že úroveň investícií výrobného odvetvia Únie bola dostatočne nízka, aby spôsobila ujmu.
- (86) Návratnosť investícií je zisk vyjadrený ako percentuálny podiel z čistej účtovnej hodnoty investícií. Za posudzované obdobie sa vyvíjala negatívne, čo odzrkadľuje tendencie vývoja ziskovosti a peňažného toku. Celkovo si výrobcovia zaradení do vzorky udržali úroveň investícií vo výške potrebnej na zabezpečenie prevádzky.

4.4.4. Záver o ujme

- (87) Počas posudzovaného obdobia bola ujma výrobného odvetvia Únie značná a zjavná, pokiaľ ide o ukazovatele týkajúce sa ceny, ako sú ziskovosť alebo peňažný tok.
- (88) Navyše platí, že pokiaľ ide o ukazovatele ujmy týkajúce sa objemu, objem predaja a podiel na trhu výrobcov z Únie sa od roku 2017 znížil o 10 percentuálnych bodov a počas OP bol objem predaja v porovnaní s rokom 2016 ešte nižší. Na druhej strane, jedinému kórejskému vývozcovi sa počas posudzovaného obdobia podarilo takmer zdvojnásobiť objem vývozu a podstatne zvýšiť svoj podiel na trhu takmer o 5 percentuálnych bodov. Obzvlášť viditeľný bol nárast od roku 2017 do obdobia prešetrovania. Kórejský vývozca takmer strojnásobil svoj objem vývozu a podiel na trhu. Pozícia výrobného odvetvia Únie sa v dôsledku stúpajúceho objemu dumpingového dovozu značne zhoršila.
- (89) Problémy so získaním kapitálu mali nepriaznivý vplyv na schopnosť investovať do nových a inovačných procesov výroby ťažkého termopapiera. Počas posudzovaného obdobia investovalo výrobné odvetvie Únie na minimálnej nutnej úrovni, len s cieľom modernizovať a nahradiť zastarané zariadenia a uskutočniť technickú modernizáciu, ktorá sa vyžadovala podľa environmentálnych právnych predpisov. Napriek konkrétnym opatreniam na optimalizáciu interných postupov, ktoré výrobné odvetvie Únie prijalo počas posudzovaného obdobia v snahe o zlepšenie celkovej výkonnosti, sa jeho situácia výrazne zhoršila, a to najmä pokiaľ ide o ziskovosť a stratu trhového podielu.
- (90) Vzhľadom na uvedené skutočnosti preto Komisia dospela v tejto fáze k záveru, že výrobné odvetvie Únie utrpelo značnú ujmu v zmysle článku 3 ods. 5 základného nariadenia.

(7) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/763 z 2. mája 2017, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitého ľahkého termopapiera s pôvodom v Kórejskej republike (Ú. v. EÚ L 114, 3.5.2017, s. 3, odôvodnenie 91).

5. PRÍČINNÁ SÚVISLOSŤ

- (91) V súlade s článkom 3 ods. 6 základného nariadenia Komisia skúmala, či dumpingový dovoz z dotknutej krajiny spôsobil výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu. V súlade s článkom 3 ods. 7 základného nariadenia Komisia takisto skúmala, či výrobné odvetvie Únie mohlo súčasne s tým utrpieť ujmu aj vplyvom iných známych faktorov. Komisia dbala na to, aby prípadná ujma spôsobená inými faktormi ako dumpingovým dovozom z dotknutej krajiny nebola pripísaná tomuto dumpingovému dovozu. Týmito faktormi sú dovoz z iných tretích krajín, vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie, zvyšovanie cien surovín, údajná neschopnosť výrobného odvetvia Únie uspokojiť dopyt po výrobkoch bez obsahu bisfenolu A a hospodárska súťaž na domácom trhu medzi výrobcami z Únie.

5.1. Vplyv dumpingového dovozu

- (92) Existuje jednoznačná súvislosť medzi zvýšením objemu dovozu z Kórey a zhoršujúcou sa situáciou výrobného odvetvia Únie. Dovoz z Kórey sa počas celého posudzovaného obdobia zvýšil o 83 %. Podstatné zväčšenie podielu dovozu z Kórey na trhu bolo jednoznačne na úkor výrobného odvetvia Únie, ktorého podiel na trhu sa znížil o 3 % za celé posudzované obdobie a o 10 % od roku 2017.
- (93) Kórejské ceny boli neustále výrazne nižšie ako ceny Únie. Ceny kórejského dovozu podhodnocovali počas OP ceny výrobného odvetvia Únie v rozpätí podhodnotenia ceny 11,1 %. Výrobné odvetvie Únie nebolo schopné premietnuť zvýšenie výrobných nákladov do svojich predajných cien v Únii, čo poukazuje na cenový tlak, ktorý vyvíjal predmetný dovoz. Táto situácia mala závažný vplyv na ziskovosť výrobného odvetvia Únie, ktorá v OP klesla na veľmi nízku úroveň.
- (94) Vzhľadom na jednoznačne konštatovanú časovú zhodu medzi na jednej strane neprestajne rastúcou úrovňou dumpingového dovozu za ceny, pri ktorých sa zistilo podhodnocovanie cien Únie, a na druhej strane stagnáciou objemu predaja výrobného odvetvia Únie, stratou jeho podielu na trhu a klesajúcou ziskovosťou sa dospelo k záveru, že príčinou ujmy, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, bol práve dumpingový dovoz.

5.2. Vplyv ostatných faktorov

5.2.1. Dovoz z iných tretích krajín

- (95) Objem dovozu z iných tretích krajín sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 11

Dovoz z iných tretích krajín

		2016	2017	2018	OP
Spolu za tretie krajiny okrem dotknutej krajiny	Objem (v tonách)	12 000 – 13 000	4 000–5 000	8 000–9 000	8 000 – 9 000
	<i>Index</i>	100	38	69	69
	Podiel na trhu (%)	6,5 – 7,5	2 – 3	4 – 5	4 – 5
	<i>Index</i>	100	38	66	68
	Priemerná cena	1 800–1 900	1 600–1 700	1 700–1 800	2 000 – 2 100
	<i>Index</i>	100	92	97	113

Zdroj: Podnet, Eurostat a odhady Komisie.

- (96) Objem dovozu z tretích krajín za roky predchádzajúce obdobiu prešetrovania vychádza z údajov v podnete navrhovateľa. Objem za OP sa vypočítal vynásobením údajov z podnetu za rok 2018 rozptylom medzi rokom 2018 a OP (–0,1 %) podľa údajov Eurostatu v prípade číselných znakov KN 4809 90 00, 4811 59 00 a 4811 90 00.

Cena počas posudzovaného obdobia vychádzala z údajov Eurostatu, pričom ako najbližšia náhrada sa použila kórejská cenová diferenciácia medzi dotknutým výrobkom a inými výrobkami patriacimi pod tie isté číselné znaky KN. Preto sa vykonala úprava na základe cenového pomeru medzi cenami podľa Eurostatu pre Kóreu a skutočnými predajnými cenami kórejského vyvážajúceho výrobcu.

- (97) Objem dovozu z iných tretích krajín sa počas posudzovaného obdobia znížil o 31 % a podiel tohto dovozu na trhu Únie sa znížil o 32 %. Ceny týchto objemov dovozu boli o niečo nižšie, ako boli predajné ceny výrobného odvetvia Únie, ale oveľa vyššie ako priemerná cena, ktorú uplatňoval kórejský vývozca. Dovoz z iných tretích krajín preto takisto utrpel zvyšovaním kórejského objemu dovozu.
- (98) Vyvážajúci výrobca tvrdil, že k nižším cenám údajne prispel dovoz z ČĽR, ktorý vyostril aj tlak na znižovanie cien už vyvíjaný agresívnymi cenovými politikami niektorých výrobcov z Únie. Dovoz z ČĽR bol v roku 2018 na veľmi nízkej úrovni: od 1 500 do 2 500 ton (*). Podiel tohto dovozu na trhu sa odhadoval na úrovni približne 1 % spotreby v Únii. V porovnaní s tým predstavoval v tom istom roku overený dovoz z Kórey od 15 500 do 17 500 ton. Čínsky dovoz na takých nízkych úrovniach nemal žiadny citeľný vplyv na situáciu výrobného odvetvia Únie počas posudzovaného obdobia. Okrem toho boli ceny tohto dovozu do Únie stanovené metódou uvedenou v odôvodnení 96 oveľa vyššie ako dovozné ceny z Kórey a nachádzali sa na podobnej úrovni ako ceny výrobného odvetvia Únie.
- (99) Dospelo sa preto k predbežnému záveru, že dovoz z tretích krajín pravdepodobne nespôsobil výrobcom z Únie ujmu a že neoslabuje príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom a ujmou spôsobenou výrobnému odvetviu Únie.

5.2.2. Vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie

- (100) Objem vývozu (predaj neprepojeným zákazníkom) výrobného odvetvia Únie sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 12

Vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie

	2016	2017	2018	OP
Objem vývozu (v tonách)	38 591	39 545	36 234	33 336
<i>Index</i>	100	102	94	86
Priemerná cena (v EUR/t)	1 650 – 1 750	1 650 – 1 750	1 800 – 1 900	1 950 – 2 050
<i>Index</i>	100	99	107	116

Zdroj: Odhady navrhovateľa a overené vyplnené dotazníky výrobcov z Únie zaradených do vzorky.

- (101) Počas posudzovaného obdobia sa objem vývozu neprepojeným zákazníkom výrobného odvetvia Únie znížil o 14 %. Ceny sa zvýšili o 16 %. Podiel vývozu výrobného odvetvia Únie na celkovom objeme jeho predaja sa v posudzovanom období znížil približne o 10 % a počas OP dosiahol 17,7 %. Vplyv vývozných výkonnosti výrobného odvetvia Únie bol teda len obmedzený.
- (102) Dospelo sa k predbežnému záveru, že vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie nemohla mať výrazný vplyv na ujmu, ktorú výrobné odvetvie Únie utrpelo, a neoslabuje príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom a ujmou spôsobenou výrobnému odvetviu Únie.

5.2.3. Zvýšenie cien surovín

- (103) Dočasné zatvorenie výrobných závodov v ČĽR v rokoch 2017 a 2018 spôsobilo na konci roka 2017 a v roku 2018 nedostatok ODB2, chemikálie používanej ako vstup. Ceny ODB2 sa od septembra 2017, keď bol zatvorený prvý čínsky závod, do začiatku roka 2018 zvýšili približne o 500 %. V závislosti od konkrétnej triedy dotknutého

(*) Odhady poskytnuté navrhovateľom.

výrobku ⁽⁹⁾ predstavovala táto chemická látka v období prešetrovania 7 až 15 % celkových výrobných nákladov na ťažký termopapier ⁽¹⁰⁾. Tento nedostatok ovplyvnil štruktúru nákladov odvetvia termopapiera globálne a zasiahol všetkých výrobcov ťažkého termopapiera na celom svete rovnako, aj v Kórei.

- (104) Vyvážajúci výrobca tvrdil, že zvýšenie cien surovín najmä v dôsledku nedostatku ODB2 a v kombinácii s dlhodobými zmluvami vyústilo do zníženia ziskovosti a spôsobilo ujmu výrobnému odvetviu Únie. Výrobné odvetvie Únie údajne nedokázalo premietnuť nárast svojich výrobných nákladov do svojich predajných cien v dôsledku dlhohodovej povahy dodávateľských zmlúv na ťažký termopapier. Zameralo sa teda údajne na segment ľahkého termopapiera, keďže trh s dodávkami ľahkého termopapiera je pružný a ceny sa nedojednávajú na dlhodobom základe.
- (105) V tejto situácii výrobné odvetvie Únie v rozpore s tvrdeniami vyvážajúceho výrobcu mohlo zvýšiť svoje ceny takmer okamžite, pretože nemalo so svojimi zákazníkmi uzatvorené žiadne pevne dohodnuté dlhodobé zmluvy, ale skôr pružné neformálne dohody. Prevažná väčšina zákazníkov vrátane veľkých podnikov, ktoré sa zaoberajú laminovaním, akceptovala po vypuknutí krízy v súvislosti s ODB2 okamžité zvýšenie cien.
- (106) Keďže sa však zvýšenie výrobných nákladov časovo zhodovalo s prudkým nárastom objemu dumpingového dovozu z Kórey, európski výrobcovia nedokázali preniesť celý nárast svojich výrobných nákladov na svojich zákazníkov. Predajné ceny dokázali zvýšiť iba čiastočne, aby vykompenzovali zvýšenie cien surovín ⁽¹¹⁾. Dumpingový dovoz ich donútil veľkú časť zvýšenia nákladov absorbovať. Kórejský vyvážajúci výrobca dokázal preniesť zvýšené náklady na svojich zákazníkov, keďže za posudzované obdobie zvýšil predajné ceny o 34 %. Keďže kórejské ceny boli sústavne nižšie ako ceny Únie a boli dumpingové, zabránili výrobnému odvetviu Únie v plnej miere preniesť zvýšenie nákladov ďalej. Vzhľadom na agresívne cenové správanie kórejského vyvážajúceho výrobcu mohlo výrobné odvetvie Únie zohľadniť nárast výrobných nákladov vo svojich predajných cenách v Únii približne iba na úrovni 50 %.
- (107) Na získanie ďalších dôkazov o príčinnej súvislosti medzi rastúcim dumpingovým dovozom z Kórey a ujmou, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, sa vykonalo porovnanie s výkonnosťou v oblasti ľahkého termopapiera. Pri výrobe ťažkého termopapiera a ľahkého termopapiera sa naozaj využívajú rovnaké technológie a stroje; používajú sa rovnaké vstupné výrobky a charakteristiky trhu sú pri oboch výrobných podobných. Odvetvie ľahkého termopapiera bolo postihnuté rovnakým zvýšením nákladov na suroviny v podobnom rozsahu ako dotknutý výrobok. Počas OP sa na dovoz ľahkého termopapiera z Kórey vzťahovali antidumpingové clá.
- (108) Dvaja z troch výrobcov zaradených do vzorky v posudzovanom období vyrábali a predávali aj veľké množstvá ľahkého termopapiera. Počas OP bolo ziskové rozpätie výrobcov z Únie zaradených do vzorky v prípade ťažkého termopapiera na úrovni od 2 do 5 %. Tento údaj je podstatne nižší ako overené ziskové rozpätie v prípade iných vyrábaných výrobkov, medzi ktorými má ľahký termopapier veľký podiel, ktoré dosiahli výrobcovia z Únie zaradení do vzorky v roku 2018 a počas OP aj napriek tomu, že vtedy vyvrcholili ceny ODB2. Výrobcovia z Únie dokázali uniesť zvyšovanie nákladov na vstupy na trhu, ktorý nebol narušený dovozom za nekalé ceny ⁽¹²⁾. Z toho vyplýva, že pokles ziskovosti výrobného odvetvia Únie v oblasti ťažkého termopapiera zapríčiňuje cenový tlak vyvíjaný dumpingovým dovozom.
- (109) Vyvážajúci výrobca tvrdil aj to, že v dôsledku nedostatku ODB2 nedokázalo výrobné odvetvie Únie uspokojiť dopyt na trhu Únie, a dodal, že výrobná kapacita výrobného odvetvia Únie sa v roku 2018 a v OP v dôsledku nedostatku ODB2 znížila. Výrobné odvetvie Únie však malo viac ako dostačujúcu voľnú kapacitu na uspokojenie dopytu (pozri odôvodnenie 65) a pri prešetrovaní Komisia zistila, že žiadny z výrobcov z Únie zaradených do vzorky nikdy neodmietol nákupnú objednávku z dôvodu chýbajúceho ODB2.
- (110) Dospelo sa k predbežnému záveru, že rast ceny ODB2 teda neoslabil príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom a ujmou spôsobenou výrobnému odvetviu Únie.

5.2.4. Údajná neschopnosť výrobného odvetvia Únie uspokojiť dopyt po výrobkoch bez obsahu bisfenolu A

- (111) Vyvážajúci výrobca tvrdil, že údajne slabý rast predaja spôsobil pomalý prechod výrobného odvetvia Únie na výrobky bez obsahu bisfenolu.

⁽⁹⁾ ODB2 sa používa v rôznych množstvách v závislosti od zloženia použitého náteru.

⁽¹⁰⁾ Zdroj: prešetrovanie Komisie.

⁽¹¹⁾ Zatiaľ čo ceny sa zvýšili o 14 %, výrobné náklady vzrástli o 23 % (tabuľka 7).

⁽¹²⁾ Na dovoz ľahkého termopapiera z Kórey sa momentálne vzťahujú antidumpingové opatrenia, ktorými sa znovu nastolili rovnaké podmienky.

- (112) Po prvé, pri prešetrovaní sa zistilo, že väčšina európskych výrobcov vyrába výrobky bez obsahu bisfenolu A už viac ako 20 rokov ⁽¹³⁾.
- (113) Okrem toho výrobné odvetvie Únie, pokiaľ ide o jeho predaj v OP, tvrdilo a preukázalo, že pokračovalo v predaji papiera obsahujúceho bisfenol A, pretože po tomto papieri bol stále dopyt, keďže výrobky obsahujúce bisfenol A boli lacnejšie ⁽¹⁴⁾. Používatelia ťažkého termopapiera, ako napríklad podniky, ktoré sa zaoberajú laminovaním a ďalším spracovávaním, si naďalej objednávali ťažký termopapier obsahujúci bisfenol A, a to aj napriek tomu, že boli bez obmedzenia dostupné alternatívy bez obsahu bisfenolu A. Potvrďovalo to tvrdenie výrobného odvetvia Únie, že zákazníci sa v dôsledku vyššej ceny alternatív bez obsahu bisfenolu A rozhodli odkladať prechod na ne čo najdlhšie (v praxi do polovice roka 2019).
- (114) Neboli poskytnuté žiadne dôkazy, z ktorých by vyplývalo, že výrobcovia z Únie mali v určitom čase nedostatok bisfenolu A alebo bisfenolu S (vyvolávacia látka, ktorá od roku 2020 vo väčšine prípadov nahrádzala bisfenol A, pričom sa vo veľkej miere využívala už minimálne od roku 2018). Počas OP kórejský vývozca aj výrobcovia z Únie predávali významné množstvá ťažkého termopapiera s obsahom bisfenolu A aj ťažkého termopapiera s obsahom bisfenolu S.
- (115) Výrobné odvetvie Únie teda dokázalo v posudzovanom období dodávať výrobky bez obsahu bisfenolu A. Jeho predaj výrobkov bez obsahu bisfenolu A neprispel k ujme, ktorú výrobné odvetvie Únie utrpelo, a neoslabil príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom a ujmom spôsobenou výrobnému odvetviu Únie.

5.2.5. Hospodárska súťaž medzi európskymi výrobcami na domácom trhu

- (116) Vyvážajúci výrobca tvrdil, že ceny výrobného odvetvia Únie ešte viac stlačila nadol hospodárska súťaž na domácom trhu: niektorí výrobcovia z Únie podľa neho v plnej miere zohľadnili nárast výrobných nákladov vo svojich cenách ťažkého termopapiera, zatiaľ čo iní výrobcovia z Únie sa rozhodli udržiavať ceny nízke, aby získali podiel na trhu. Tieto rôzne stratégie údajne ešte zhoršili nízku ziskovosť výrobného odvetvia Únie.
- (117) Vyvážajúci výrobca toto tvrdenie nepodložil žiadnymi dôkazmi o protisúťažných praktikách. Nič v spise nenaznačuje, že by hospodárska súťaž medzi výrobcami z Únie bola nekalá. Okrem toho, hospodárska súťaž medzi výrobcami z Únie neznamena, že dumpingové ceny dovozu nemohli donútiť týchto výrobcov navzájom sa predbiehať v nižších cenách ešte viac, ako by to robili pri spravodlivej hospodárskej súťaži, a teda predávať za neutržateľné ceny.
- (118) Tie spoločnosti spomedzi európskych výrobcov, ktoré zvyšovali ceny relatívne málo a relatívne neskoro, si svoj podiel na trhu nezvyšili. Naopak, podobne ako v prípade ostatných výrobcov z Únie ich podiel na trhu počas celého posudzovaného obdobia sústavne klesal ⁽¹⁵⁾.
- (119) Domáca hospodárska súťaž na európskom trhu teda neprispela k ujme, ktorú výrobné odvetvie Únie utrpelo, a neoslabuje príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom a ujmom spôsobenou výrobnému odvetviu Únie.

5.3. Záver o príčinnej súvislosti

- (120) Komisia dospela na základe uvedených skutočností v tejto fáze k záveru, že dumpingový dovoz z Kórey mal výrazný vplyv na značnú ujmu, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie. Usúdila, že iné faktory, či už posudzované jednotlivito alebo spoločne, ako napríklad dovoz z iných tretích krajín, vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie, zvyšovanie cien surovín, údajná neschopnosť výrobného odvetvia Únie uspokojiť dopyt po výrobkoch bez obsahu bisfenolu A a údajná domáca hospodárska súťaž medzi európskymi výrobcami, mohli iba prehĺbiť ujmu spôsobenú dumpingovým dovozom z Kórey, predbežne sa však nezistilo, že by oslabovali príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom a ujmom spôsobenou výrobnému odvetviu Únie.

6. ZÁUJEM ÚNIE

- (121) V súlade s článkom 21 základného nariadenia Komisia skúmala, či napriek zisteniu dumpingu spôsobujúceho ujmu môže dospieť k jednoznačnému záveru, že v tomto prípade nie je v záujme Únie prijať opatrenia, pokiaľ ide o dovoz z dotknutej krajiny. Určenie záujmu Únie sa zakladalo na posúdení všetkých jednotlivých príslušných záujmov vrátane záujmov výrobného odvetvia Únie, dovozcov a používateľov.

⁽¹³⁾ Zdroj: Navrhovateľ a výsledky prešetrovania Komisie.

⁽¹⁴⁾ Výroba papiera obsahujúceho bisfenol A je lacnejšia, a preto je tento papier zvyčajne lacnejší ako papier obsahujúci iné vyvolávacie látky.

⁽¹⁵⁾ Zdroj: Navrhovateľ a prešetrovanie Komisie.

- (122) Komisia zaslala dotazníky známym zainteresovaným stranám. Odpovedali jej však iba dvaja dovozcovia a piati používatelia, spomedzi ktorých iba jeden dovozca a dvaja používatelia dotazníky vyplnili.

6.1. Záujem výrobného odvetvia Únie

- (123) Všetci členovia združenia ETPA podnet podporili. Zo všetkých subjektov, ktoré nie sú členmi združenia ETPA, bola spoločnosť Ricoh Industrie France S.A.S. (inde len „Ricoh“) najvýznamnejšia, pokiaľ ide o objem predaja (odhadovaný navrhovateľom na úrovni približne 20 % celkového predaja výrobného odvetvia Únie). Spoločnosť Ricoh vyhlásila, že podnet podporí.
- (124) Konfederácia európskeho papierenského priemyslu (ďalej len „CEPI“) predložila k prešetrovaniu pripomienky a plne ho podporila, pretože antidumpingové opatrenia proti kórejskému dovozu by pomohli znovu nastoliť rovnaké podmienky v oblasti ťažkého termopapiera a vyslali by vývozcom silný signál, že Európska únia je odhodlaná presadzovať globálny voľný obchod za konkurenčných a spravodlivých podmienok.
- (125) Výrobcovia z Únie argumentovali, že uložením opatrení by sa mohla zachovať zamestnanosť, podporiť väčšie investície a prispieť k zvráteniu trendu znižujúcej sa ziskovosti, ktorý je možné pozorovať, odkedy kórejský vývozca vstúpil na trh EÚ. Uložením opatrení by sa znovu nastolili rovnaké podmienky a spravodlivá cenová úroveň na trhu Únie, a zlepšila ziskovosť výrobného odvetvia Únie na úrovne, ktoré sa považujú za normálne pre toto kapitálovo náročné odvetvie.
- (126) Komisia preto v tejto fáze dospela k predbežnému záveru, že uloženie antidumpingových cieľ by bolo v záujme výrobného odvetvia Únie.

6.2. Záujem neprepojených dovozcov

- (127) Vyplnený dotazník pre dovozcov predložila jedna strana. Táto strana nevyjadrila svoj názor na to, či by súhlasila s uložením opatrení. Zo všetkých nákupov ťažkého termopapiera, ktoré táto spoločnosť uskutočnila v OP, malo len relatívne malé percento (od 10 do 20 %) pôvod v Kórei, keďže sa v drvivej väčšine spoliehala na dodávky od výrobcov z Únie. Vykázané ziskové rozpätia z celkového predaja a ďalšieho predaja dovážaného ťažkého termopapiera predstavovali rádovo viac ako 20 % obratu. Vzhľadom na veľké ziskové rozpätie a relatívne malú časť nákupov z Kórey by clá nemali mať neprimeraný účinok na situáciu tohto dovozcu.
- (128) Preto sa Komisia v predbežnej fáze domnieva, že záujmy tohto neprepojeného dovozcu nebudú antidumpingovými clami na ťažký termopapier poškodené.

6.3. Záujem používateľov

- (129) Komisii sa prihlásili piati používatelia a iba dvaja z nich poskytli niektoré podrobné informácie. Prvý z týchto dvoch vrátil späť prázdny dotazník, pričom poukázal na otázky spojené dôvernosťou údajov. Komisia preto nemohla kvantifikovať možné účinky prípadných antidumpingových cieľ na jeho situáciu.
- (130) Druhý používateľ tvrdil, že počas krízy súvisiacej s ODB2 výrobcovia z Únie zvýšili ceny a nedokázali dodávať dostatočné množstvá, a preto sa obrátil na kórejského vývozcu. Tento používateľ však nepredložil žiadny dôkaz o tom, že by výrobné odvetvie Únie nedokázalo dodávať požadované množstvá a podľa všetkého neprijal zvýšenie cien spojené s krízou súvisiacou s ODB2 a prešiel ku kórejskému vývozcu, aby nakupoval lacnejšie. Komisia ďalej poznamenala, že mimoriadne udalosti dočasného charakteru, ku ktorým došlo v minulosti, ako napríklad kríza súvisiaca s ODB2, v prípade ktorých neexistujú žiadne dôkazy, že by sa mohli opakovať aj v budúcnosti v období platnosti opatrení, nemôžu prevážiť nad potrebou odstrániť účinky dumpingu spôsobujúceho ujmu, ktoré narúšajú obchod. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.
- (131) Ani jeden z týchto dvoch používateľov nepredložil dostatočne overiteľné informácie, na základe ktorých by mohla Komisia vykonať objektívnu analýzu vplyvu opatrení na ich situáciu. Obaja odmietli žiadosť Komisie o poskytnutie informácií o svojich ziskových rozpätiach, aby mohla Komisia kvantifikovať možné účinky prípadných antidumpingových cieľ na ich výkonnosť.

- (132) Traja používatelia tvrdili, že kórejský vývozca bol na rozdiel od európskych výrobcov schopný poskytovať cenovo dostupný termopapier bez obsahu bisfenolu A. Z prešetrovania Komisie vyplynulo, že toto tvrdenie je nepodložené, ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 111 až 115. Tvrdenie, že výrobcovia z Únie vyrábali nedostatočné množstvo výrobkov bez obsahu bisfenolu A alebo ich nedokázali dodávať, nebolo podložené žiadnymi dôkazmi. Komisia pri prešetrovaní zistila, že väčšina európskych výrobcov vyrába výrobky bez obsahu bisfenolu A už viac ako 20 rokov.
- (133) Traja používatelia boli proti prípadnému uloženiu opatrení, pretože vyvážajúci výrobca zabezpečoval stabilné dodávky a na trhu Únie predstavoval dôležitého dodávateľa. Žiadna z týchto troch spoločností svoje tvrdenia nepodložila dôkazmi. Výrobná kapacita výrobného odvetvia Únie sa v posudzovanom období zvýšila o 6 % a výrobné odvetvie Únie má značnú voľnú kapacitu. Okrem toho, ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 111 až 115, výrobné odvetvie Únie bolo napriek náročným trhovým podmienkam v posudzovanom období vždy schopné dodávať termopapier bez obsahu bisfenolu A aj s obsahom bisfenolu A.
- (134) Komisia preto v predbežnej fáze dospela k záveru, že účinky prípadného uloženia ciel na používateľov podľa všetkého neprevážia nad pozitívnymi účinkami, ktoré by opatrenia mali na výrobné odvetvie Únie. Žiadny z používateľov totiž nepredložil spoľahlivé informácie, na základe ktorých by mohla Komisia posúdiť, či na nich bude mať uloženie ciel významný alebo vôbec nejaký vplyv.

6.4. Záujem ostatných zainteresovaných strán

- (135) Kórejský vývozca a kórejská vláda tvrdili, že uložením antidumpingových ciel sa zákazníkom z Únie zabráni v prístupe k cenovo dostupnému ťažkému termopapieru bez obsahu bisfenolu A. Z prešetrovania Komisie vyplynulo, že toto tvrdenie je nepodložené.
- (136) Po prvé, výrobné odvetvie Únie preukázalo dostatočnú kapacitu na uspokojenie dopytu po výrobkoch bez obsahu bisfenolu A a na úplný prechod z výroby ťažkého termopapiera s obsahom bisfenolu A na ťažký termopapier bez obsahu bisfenolu A. Po druhé, úrovne zásob výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia výrazne zvyšovali, čo znamená, že boli k dispozícii dostatočne veľké zásoby, aby toto výrobné odvetvie mohlo okamžite začať dodávať. Po tretie, antidumpingové clá nezabránia zákazníkom odberať dodávky ťažkého termopapiera z krajín mimo Únie. Ako sa uvádza v tabuľke 11 (Dovoz z iných tretích krajín), k dispozícii sú aj iné zdroje dodávok. Zákazníci si preto budú môcť nájsť alternatívne zdroje dodávok za konkurenčné a spravodlivé ceny.
- (137) Kórejský vývozca a kórejská vláda tvrdili, že ak sa vyskytne ďalší nedostatok surovín, antidumpingové clá na dovoz z Kórey závažne poškodia európskych používateľov ťažkého termopapiera. Komisia pripomenula, že cieľom antidumpingových opatrení je znova nastoliť spravodlivú a efektívnu hospodársku súťaž medzi všetkými subjektmi, že výrobné odvetvie Únie má dostatočnú kapacitu, ako sa uvádza v odôvodneniach 65 až 66, a že žiadny z používateľov, ktorí sa prihlásili, nepredložil žiadne informácie, na základe ktorých by mohla Komisia toto tvrdenie preskúmať.
- (138) Kórejský vývozca a kórejská vláda pripomenuli dohodu o voľnom obchode medzi EÚ a Kóreou, ktorá nadobudla platnosť v roku 2015, a argumentovali tým, že uloženie antidumpingových ciel poškodí obchodné vzťahy medzi Úniou a Kóreou. Komisia poznamenala, že toto nie je aspekt, ktorým by sa mohla zaoberať pri analýze záujmu Únie v súlade s článkom 21 základného nariadenia. Komisia v každom prípade pripomenula, že v dohode o voľnom obchode medzi Kóreou a EÚ obe zmluvné strany súhlasili s tým, že nástroje na ochranu obchodu sú naďalej plne uplatniteľné, a pripomenula, že toto konanie podnietilo správanie kórejských vyvážajúcich výrobcov. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

6.5. Záver o záujme Únie

- (139) Na základe uvedených skutočností Komisia dospela k predbežnému záveru, že neexistujú žiadne presvedčivé dôvody domnievať sa, že uloženie opatrení na dovoz ťažkého termopapiera s pôvodom v dotknutej krajine nie je v tejto fáze prešetrovania v záujme Únie.

7. PREDBEŽNÉ ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA

- (140) Na základe záverov, ku ktorým Komisia dospela vo vzťahu k dumping, ujme, príčinnej súvislosti a záujmu Únie, by sa mali uložiť predbežné opatrenia, aby sa predišlo ďalšej ujme, ktorú výrobnému odvetviu Únie spôsobuje dumpingový dovoz.

7.1. Úroveň odstránenia ujmy (rozpätie ujmy)

- (141) Pri stanovovaní úrovne opatrení Komisia najprv stanovila výšku cla potrebnú na odstránenie ujmy, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie.
- (142) Ujma by sa odstránila, keby bolo výrobné odvetvie Únie schopné pokryť svoje výrobné náklady vrátane nákladov vyplývajúcich z mnohostranných environmentálnych dohôd a protokolov k nim, ktorých je Únia zmluvnou stranou, a dohovorov MOP uvedených v prílohe Ia k základnému nariadeniu, a dosiahnuť primeraný zisk (ďalej len „cieľový zisk“).
- (143) V článku 7 ods. 2c základného nariadenia sa stanovuje minimálny cieľový zisk na úrovni 6 % V súlade s uvedeným článkom musí Komisia pri určovaní cieľového zisku zohľadniť faktory ako úroveň ziskovosti pred zvýšením dovozu z Kórey, úroveň ziskovosti potrebnú na pokrytie celkových nákladov a investícií, náklady na výskum, vývoj a inovácie, ako aj úroveň ziskovosti, ktorú možno očakávať za bežných podmienok hospodárskej súťaže.
- (144) Z prešetrovania vyplynulo, že skutočná ziskovosť výrobného odvetvia Únie v roku 2016, teda pred prudkým nárastom kórejského dovozu, bola na úrovni 8 až 11 %.
- (145) Dvaja výrobcovia zaradení do vzorky predložili žiadosť o zahrnutie nezrealizovaných investícií. Komisia prešetrila toto tvrdenie podľa článku 7 ods. 2c základného nariadenia. Dotknuté spoločnosti však neboli schopné poskytnúť listinné dôkazy na podporu tohto tvrdenia, ktoré sa preto predbežne zamietlo.
- (146) Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa Komisia rozhodla ako cieľový zisk použiť ziskové rozpätie dosiahnuté výrobným odvetvím v roku 2016. Tento cieľový zisk sa pripočítal ku skutočným výrobným nákladom výrobného odvetvia Únie, aby sa stanovila cena nespôsobujúca ujmu.
- (147) V súlade s článkom 7 ods. 2d základného nariadenia Komisia posúdila budúce náklady vyplývajúce z mnohostranných environmentálnych dohôd a protokolov k nim, ktorých je Únia zmluvnou stranou, ktoré výrobnému odvetviu Únie vzniknú počas obdobia uplatňovania opatrenia podľa článku 11 ods. 2 Na základe dostupných dôkazov Komisia stanovila dodatočné náklady v rozmedzí od 6 do 10 EUR za tonu, ktoré sa pripočítali k cene nespôsobujúcej ujmu.
- (148) Komisia potom určila úroveň odstránenia ujmy na základe porovnania vázenej priemernej dovoznej ceny spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu v dotknutej krajine stanovenej na účely výpočtov cenového podhodnotenia s váženou priemernou cenou podobného výrobku nespôsobujúcou ujmu, ktorý počas obdobia prešetrovania predávali výrobcovia z Únie zaradení do vzorky na trhu Únie. Rozdiel vyplývajúci z tohto porovnania sa vyjadril ako percento váženého priemeru dovoznej hodnoty CIF. Výsledné rozpätie predaja pod cieľovú cenu bolo predbežne stanovené na 22,5 %.
- (149) Z dôvodov vysvetlených v odôvodnení 45 sa to isté rozpätie predaja pod cieľovú cenu uplatňuje aj na všetkých ostatných vyvážajúcich výrobcov, ak existujú.

7.2. Predbežné opatrenia

- (150) Na základe záverov, ku ktorým dospela Komisia vo vzťahu k dumpingu, ujme, príčinnej súvislosti a záujmu Únie, by sa mali uložiť predbežné opatrenia, aby sa predišlo ďalšej ujme, ktorú výrobnému odvetviu Únie spôsobuje dumpingový dovoz.
- (151) V súlade s pravidlom nižšieho cla uvedeným v článku 7 ods. 2 základného nariadenia by sa na dovoz určitého ťažkého termopapiera s pôvodom v Kórejskej republike mali uložiť predbežné antidumpingové opatrenia. Komisia porovnala rozpätie ujmy a dumpingové rozpätie. Výška cieľ by sa mala stanoviť na úrovni nižšieho z rozpätí (dumpingové rozpätie a rozpätie ujmy), t. j. na úrovni dumpingového rozpätia.

- (152) Na základe toho by mali byť sadzby predbežného antidumpingového cla vyjadrené ako cena CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, takého:

Krajina	Spoločnosť	Dumpingové rozpätie (v %)	Rozpätie ujmy (v %)	Predbežné antidumpingové clo (v %)
Kórejská republika	Hansol Paper Co. Ltd	22,3	22,5	22,3
	Všetky ostatné spoločnosti	22,3	22,5	22,3

- (153) Ako sa ďalej vysvetľuje v odôvodnení 45, úroveň spolupráce je v tomto prípade vysoká, pretože vývoz spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu predstavoval celkový vývoz do Únie počas obdobia prešetrovania. Preto je reziduálne antidumpingové clo stanovené na úrovni spolupracujúcej spoločnosti.
- (154) Individuálne antidumpingové colné sadzby pre jednotlivé spoločnosti vymedzené v tomto nariadení sa stanovili na základe zistení v rámci tohto prešetrovania. Odrážali preto situáciu zistenú počas tohto prešetrovania, pokiaľ ide o tieto spoločnosti. Tieto colné sadzby sa uplatňujú výlučne na dovoz dotknutého výrobku s pôvodom v Kórei, ktorý vyrábajú menovite uvedené právnické osoby. Na dovoz dotknutého výrobku vyrábaného akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá sa osobitne neuvádza v normatívnej časti tohto nariadenia, vrátane subjektov prepojených s danými osobitne uvedenými spoločnosťami by sa mala vzťahovať colná sadzba uplatňovaná na „všetky ostatné spoločnosti“.
- (155) Ak spoločnosť následne zmení názov svojho subjektu, môže požiadať o uplatňovanie tejto individuálnej antidumpingovej colnej sadzby. Táto žiadosť musí byť adresovaná Komisii ⁽⁶⁾. Žiadosť musí obsahovať všetky príslušné informácie na preukázanie toho, že uvedenou zmenou nie je dotknuté právo spoločnosti využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje. Ak zmenou názvu spoločnosti nie je dotknuté jej právo využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje, v *Úradnom vestníku Európskej únie* sa uverejní oznámenie o zmene názvu.
- (156) S cieľom zabezpečiť riadne presadzovanie antidumpingových cieľ by sa antidumpingové clo pre všetky ostatné spoločnosti nemalo vzťahovať iba na vyvážajúcich výrobcov, ktorí pri tomto prešetrovaní nespolupracovali, ale aj na výrobcov, ktorí počas obdobia prešetrovania nevyvážali do Únie.

8. INFORMÁCIE V PREDBEŽNEJ FÁZE

- (157) V súlade s článkom 19a základného nariadenia Komisia informovala zainteresované strany o plánovanom uložení predbežných cieľ. Tieto informácie sa sprístupnili aj širokej verejnosti, a to na webovom sídle GR TRADE. Zainteresovaným stranám boli poskytnuté tri pracovné dni na predloženie pripomienok k presnosti výpočtov, o ktorých boli osobitne informované.
- (158) Boli doručené pripomienky od skupiny Hansol a výrobcov z Únie zaradených do vzorky. Komisia tieto pripomienky, považované za pripomienky administratívnej povahy, zohľadnila a zodpovedajúcim spôsobom opravila rozpätia.

9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- (159) V záujme riadneho úradného postupu Komisia vyzve zainteresované strany, aby do 15 dní predložili písomné pripomienky a/alebo do 5 dní požiadali o vypočutie Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach.
- (160) Zistenia týkajúce sa uloženia predbežných cieľ sú predbežné a môžu sa v konečnej fáze prešetrovania zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ukladá sa predbežné antidumpingové clo na dovoz určitého ťažkého termopapiera definovaného ako termopapier s plošnou hmotnosťou viac ako 65 g/m²; ktorý sa predáva v kotúčoch so šírkou 20 cm alebo viac, s hmotnosťou 50 kg alebo viac (vrátane papiera) a s priemerom 40 cm alebo viac (jumbo kotúče); s podkladovým náterom na jednej alebo na oboch stranách alebo bez neho; natretý teplocitlivou látkou (t. j. zmesou farbiva a vyvolávacej látky, ktorá pod vplyvom

⁽⁶⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

tepla reaguje a vytvára obrazový záznam) na jednej alebo na oboch stranách, a s vrchným náterom alebo bez neho, s pôvodom v Kórejskej republike, v súčasnosti patriaci pod číselné znaky KN ex 4809 90 00, ex 4811 59 00 a ex 4811 90 00 (kódy TARIC 4809 90 00 20, 4811 59 00 20 a 4811 90 00 20).

2. Sadzba predbežného antidumpingového cla uplatniteľná na čistú frankocenu výrobku opísaného v odseku 1 na hranici Únie pred preclením je 22,3 %.
3. Prepustenie výrobku uvedeného v odseku 1 do voľného obehu v Únii je podmienené zložením zábezpeky, ktorá sa rovná výške predbežného cla.
4. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

1. Zainteresované strany predložia Komisii svoje písomné pripomienky k tomuto nariadeniu do 15 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
2. Zainteresované strany, ktoré chcú požiadať o vypočutie Komisiou, tak urobia do piatich kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
3. Zainteresované strany, ktoré chcú požiadať o vypočutie úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach, tak urobia do piatich kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Úradník pre vypočutie preskúma žiadosti predložené po tejto lehote a ak je to vhodné, môže rozhodnúť, či také žiadosti prijme.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 1 sa uplatňuje počas obdobia šiestich mesiacov.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. mája 2020

Za Komisiu
Predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/706**z 26. mája 2020,****ktorým sa tristoštrnásťkrát mení nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s organizáciami ISIL (Dá'iš) a al-Káida**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s organizáciami ISIL (Dá'iš) a al-Káida ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 1 písm. a) a článok 7a ods. 1,

keďže:

- (1) V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa uvádza zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa podľa uvedeného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (2) Dňa štvrtok, 21. mája 2020 sankčný výbor Bezpečnostnej rady OSN rozhodol o pridaní záznamu do zoznamu osôb, skupín a subjektov, na ktoré by sa malo vzťahovať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (3) Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (4) S cieľom zabezpečiť, aby boli opatrenia stanovené v tomto nariadení účinné, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. mája 2020

Za Komisiu
v mene predsedníčky
generálneho riaditeľa

Generálne riaditeľstvo pre finančnú stabilitu, finančné
služby a úniu kapitálových trhov

(¹) Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9.

PRÍLOHA

V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa pod nadpis „Fyzické osoby“ dopĺňa tento záznam:

„Amir Muhammad Sa'id Abdal-Rahman al-Mawla (pôvodný prepis: أمير محمد سعيد عبد الرحمن المولى) [spoľahlivý *alias*: a) Abu Ibrahim al-Hashimi al-Qurashi; b) Hajji Abdallah; c) Abu 'Umar al-Turkmani; d) Abdullah Qardash; e) Abu 'Abdullah Qardash; f) al-Hajj Abdullah Qardash; g) Hajji Abdullah Al-Afari; h) 'Abdul Amir Muhammad Sa'id Salbi; i) Muhammad Sa'id 'Abd-al-Rahman al-Mawla; j) Amir Muhammad Sa'id 'Abd-al-Rahman Muhammad al-Mula; málo spoľahlivý *alias*: a) Al-Ustadh; b) Ustadh Ahmad]. Dátum narodenia: a) 5. 10. 1976; b) 1. 10. 1976. Miesto narodenia: a) Tall'AFar, Irak; b) Mosul, Irak. Štátna príslušnosť: Irak. Ďalšie informácie: Vodca Islamského štátu v Iraku a Levante, ktorý je v zozname uvedený ako al-Káida v Iraku. Dátum zaradenia do zoznamu v zmysle článku 7d ods. 2 písm. i): 21. 5. 2020.“

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2020/707

z 25. mája 2020

o schválení účtovných závierok platobných agentúr členských štátov, pokiaľ ide o výdavky financované z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) za rozpočtový rok 2019

[oznámené pod číslom C(2020) 3267]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 51,

po porade s Výborom pre poľnohospodárske fondy,

keďže:

- (1) Podľa článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 musí Komisia na základe ročných účtovných závierok, ktoré predložili členské štáty spolu s informáciami požadovanými na schválenie účtovných závierok a stanoviskom audítora k úplnosti, presnosti a vecnej správnosti účtovnej závierky a správami certifikačných orgánov, schváliť účtovné závierky platobných agentúr uvedených v článku 7 uvedeného nariadenia do 31. mája roka nasledujúceho po danom rozpočtovom roku.
- (2) V súlade s článkom 39 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa poľnohospodársky finančný rok začína 16. októbra roku N – 1 a končí sa 15. októbra roku N. V rámci schvaľovania účtovných závierok za rozpočtový rok 2019 by sa na účely zosúladenia referenčného obdobia výdavkov v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) s referenčným obdobím výdavkov v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) mali zohľadniť výdavky, ktoré členským štátom vznikli od 16. októbra 2018 do 15. októbra 2019, ako sa stanovuje v článku 11 ods. 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 908/2014 ⁽²⁾.
- (3) V článku 33 ods. 2 druhom pododseku vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 908/2014 sa stanovuje, že sumy, ktoré sú vymáhateľné od každého členského štátu alebo splatné každému členskému štátu v súlade s rozhodnutím o schválení účtovných závierok uvedeným v článku 33 ods. 1 uvedeného nariadenia, sa majú určiť odpočítaním priebežných platieb za príslušný rozpočtový rok od výdavkov uznaných za daný rok v súlade s článkom 33 ods. 1 Komisia má uvedenú sumu odpočítať od nasledujúcej priebežnej platby alebo ju k nej pripočítať.
- (4) Komisia skontrolovala informácie, ktoré jej predložili členské štáty, a oznámila im výsledky svojich kontrol spolu s potrebnými zmenami.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 908/2014 zo 6. augusta 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, pravidlá kontroly, zábezpeky a transparentnosť (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 59).

- (5) V prípade všetkých platobných agentúr môže Komisia na základe ročných účtovných závierok a sprievodných dokumentov prijať rozhodnutie o úplnosti, presnosti a vecnej správnosti predložených ročných účtovných závierok.
- (6) V súlade s článkom 83 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 ⁽³⁾ sa lehota na priebežné platby stanovená v článku 36 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 môže prerušiť najviac na šesť mesiacov s cieľom vykonať dodatočné overenie po získaní informácií, že tieto platby sú spojené s nezrovnalosťou, ktorá má závažné finančné dôsledky. Komisia by pri prijímaní tohto rozhodnutia mala zohľadniť prerušené sumy s cieľom zabrániť akýmkoľvek nenáležitým platbám alebo platbám mimo riadnych lehôt.
- (7) Podľa článku 54 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 by mal dotknutý členský štát znášať 50 % finančných dôsledkov spojených s nevyhovením súm, pri ktorých sa zistili nezrovnalosti, ak sa predmetné sumy nevyhoveli do štyroch rokov od dátumu žiadosti o vrátenie prostriedkov alebo do ôsmich rokov, ak je vymáhanie predmetom vnútroštátneho súdneho konania. V článku 54 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa členským štátom ukladá povinnosť pripojiť k ročnej účtovnej závierke, ktorú podľa článku 29 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 908/2014 musia predložiť Komisii, certifikovanú tabuľku so sumami, ktoré majú znášať podľa článku 54 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013. Pravidlá plnenia povinnosti členských štátov vykazovať sumy, ktoré sa majú vymáhať, sú stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) č. 908/2014. Príloha II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 908/2014 obsahuje vzor tabuľky, ktorú sú členské štáty povinné použiť na predloženie informácií o sumách, ktoré sa majú vymáhať. Komisia by na základe tabuliek vyplnených členskými štátmi mala rozhodnúť o finančných dôsledkoch súvisiacich s prípadmi, keď sa do štyroch, resp. ôsmich rokov nepodarilo vymôcť sumy, pri ktorých sa zistili nezrovnalosti.
- (8) Podľa článku 54 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa môžu členské štáty v riadne odôvodnených prípadoch rozhodnúť, že vo vymáhaní nebudú pokračovať. Takéto rozhodnutie možno prijať iba vtedy, ak je súhrn vynaložených a predpokladaných ďalších nákladov vyšší ako vymáhaná suma, alebo ak sa preukáže, že danú sumu nemožno vymôcť z dôvodu platobnej neschopnosti dlžníka alebo osôb právne zodpovedných za nezrovnalosť, pričom je táto platobná neschopnosť zaznamenaná a uznaná na základe vnútroštátneho práva. Ak sa dané rozhodnutie prijalo do štyroch rokov od dátumu žiadosti o vrátenie prostriedkov alebo do ôsmich rokov v prípade, že je vymáhanie predmetom vnútroštátneho súdneho konania, rozpočet Únie by mal znášať 100 % finančných dôsledkov spojených s nevyhovením predmetných súm. Sumy, ktoré sa určitý členský štát rozhodol nevymáhať, a dôvody jeho rozhodnutia sa uvádzajú v súhrnnej správe uvedenej v článku 54 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 v spojení s článkom 102 ods. 1 písm. c) bodom iv) prvým pododsekom uvedeného nariadenia. Takéto sumy by sa preto nemali účtovať príslušným členským štátom, a teda sa hradia z rozpočtu Únie.
- (9) V tomto rozhodnutí by sa zároveň mali zohľadniť sumy, ktoré sa majú naďalej účtovať členským štátom v dôsledku uplatnenia článku 54 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 v súvislosti s programovým obdobím EPFRV 2007 – 2013.
- (10) V súlade s článkom 41 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 už Komisia znížila alebo pozastavila niekoľko priebežných platieb za rozpočtový rok 2019 v dôsledku výdavkov, ktoré sa nevyvalovali v súlade s pravidlami Únie. Komisia by v tomto rozhodnutí mala zohľadniť takéto sumy znížené alebo pozastavené na základe článku 41 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 s cieľom zabrániť všetkým neoprávneným platbám alebo platbám mimo riadnych lehôt či úhradám, ktoré by neskôr mohli byť predmetom finančnej opravy.
- (11) V súlade s článkom 51 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 by týmto rozhodnutím nemali byť dotknuté rozhodnutia, ktoré Komisia môže prijať neskôr s cieľom vylúčiť z financovania zo zdrojov Únie výdavky, ktoré sa nevyvalovali v súlade s pravidlami Únie,

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa schvaľujú účtovné závierky platobných agentúr členských štátov, pokiaľ ide o výdavky financované z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) vzhľadom na rozpočtový rok 2019 a v súvislosti s programovým obdobím 2014 – 2020.

Sumy, ktoré sú vymáhateľné od každého členského štátu alebo splatné každému členskému štátu v rámci každého programu rozvoja vidieka podľa tohto rozhodnutia, sa uvádzajú v prílohe I.

Článok 2

Sumy, ktoré sa majú účtovať členským štátom v dôsledku uplatnenia článku 54 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 v súvislosti s programovým obdobím 2014 – 2020 a programovým obdobím 2007 – 2013 v prípade Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), sa uvádzajú v prílohe II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté budúce rozhodnutia o overení súladu, ktoré Komisia môže prijať v súlade s článkom 52 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 s cieľom vylúčiť z financovania zo zdrojov Únie výdavky, ktoré sa nevynaložili v súlade s pravidlami Únie.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 25. mája 2020

Za Komisiu
Janusz WOJCIECHOWSKI
člen Komisie

Schválené výdavky z EPFRV v členení podľa programov rozvoja vidieka za rozpočtový rok 2019

Sumy (podľa jednotlivých programov), ktoré sa majú od členských štátov vymôcť alebo sa im majú vyplatiť

Schválené programy s nahlásenými výdavkami za EPFRV 2014 – 2020

v EUR

ČŠ	CCI	Výdavky za rok 2019	Opravy	Spolu	Sumy, ktoré nemožno znova použiť	Akceptovaná suma schválená za rozpočtový rok 2019	Priebežné platby uhradené členskému štátu za daný rozpočtový rok	Suma, ktorá sa má od členského štátu vymôcť (-) alebo sa mu má vyplatiť (+)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
AT	2014AT06RDNP001	530 792 506,55	-1 750 000,00	529 042 506,55	0,00	529 042 506,55	529 042 468,84	37,71
BE	2014BE06RDRP001	40 746 272,70	0,00	40 746 272,70	0,00	40 746 272,70	40 746 257,34	15,36
BE	2014BE06RDRP002	38 145 525,08	0,00	38 145 525,08	0,00	38 145 525,08	38 150 952,57	-5 427,49
BG	2014BG06RDNP001	309 155 718,57	0,00	309 155 718,57	0,00	309 155 718,57	309 390 025,15	-234 306,58
CY	2014CY06RDNP001	20 952 617,16	0,00	20 952 617,16	0,00	20 952 617,16	20 952 823,78	-206,62
CZ	2014CZ06RDNP001	394 916 055,66	-30 606,96	394 885 448,70	0,00	394 885 448,70	394 887 013,68	-1 564,98
DE	2014DE06RDRN001	635 763,53	0,00	635 763,53	0,00	635 763,53	635 763,52	0,01
DE	2014DE06RDRP003	92 445 964,03	0,00	92 445 964,03	0,00	92 445 964,03	92 445 964,03	0,00
DE	2014DE06RDRP004	203 932 538,55	0,00	203 932 538,55	0,00	203 932 538,55	203 932 538,55	0,00
DE	2014DE06RDRP007	125 628 955,07	0,00	125 628 955,07	0,00	125 628 955,07	125 629 013,11	-58,04
DE	2014DE06RDRP010	45 991 706,72	0,00	45 991 706,72	0,00	45 991 706,72	45 991 706,72	0,00
DE	2014DE06RDRP011	121 234 745,10	0,00	121 234 745,10	0,00	121 234 745,10	121 234 745,10	0,00
DE	2014DE06RDRP012	167 830 523,60	0,00	167 830 523,60	0,00	167 830 523,60	167 830 523,60	0,00
DE	2014DE06RDRP015	96 267 544,04	0,00	96 267 544,04	0,00	96 267 544,04	96 272 860,63	-5 316,59
DE	2014DE06RDRP017	33 430 513,48	0,00	33 430 513,48	0,00	33 430 513,48	33 412 863,44	17 650,04
DE	2014DE06RDRP018	5 791 469,50	0,00	5 791 469,50	0,00	5 791 469,50	5 791 493,78	-24,28

ČŠ	CCI	Výdavky za rok 2019	Opravy	Spolu	Sumy, ktoré nemožno znova použiť	Akceptovaná suma schválená za rozpočtový rok 2019	Priebežné platby uhradené členskému štátu za daný rozpočtový rok	Suma, ktorá sa má od členského štátu vymôcť (-) alebo sa mu má vyplatiť (+)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
DE	2014DE06RDRP019	122 306 493,20	0,00	122 306 493,20	0,00	122 306 493,20	122 128 048,05	178 445,15
DE	2014DE06RDRP020	103 115 968,77	0,00	103 115 968,77	0,00	103 115 968,77	103 115 968,77	0,00
DE	2014DE06RDRP021	57 657 958,77	0,00	57 657 958,77	0,00	57 657 958,77	57 657 963,58	-4,81
DE	2014DE06RDRP023	97 975 590,76	0,00	97 975 590,76	0,00	97 975 590,76	97 975 991,68	-400,92
DK	2014DK06RDNP001	102 515 908,97	0,00	102 515 908,97	0,00	102 515 908,97	103 179 982,71	-664 073,74
EE	2014EE06RDNP001	124 908 706,88	0,00	124 908 706,88	0,00	124 908 706,88	124 908 873,33	-166,45
ES	2014ES06RDNP001	29 449 836,80	0,00	29 449 836,80	0,00	29 449 836,80	29 655 521,64	-205 684,84
ES	2014ES06RDRP001	228 811 824,21	0,00	228 811 824,21	0,00	228 811 824,21	228 811 743,85	80,36
ES	2014ES06RDRP002	71 111 392,83	0,00	71 111 392,83	0,00	71 111 392,83	71 114 011,38	-2 618,55
ES	2014ES06RDRP003	39 056 304,85	0,00	39 056 304,85	0,00	39 056 304,85	39 078 684,82	-22 379,97
ES	2014ES06RDRP004	10 313 552,62	0,00	10 313 552,62	0,00	10 313 552,62	10 313 552,57	0,05
ES	2014ES06RDRP005	17 178 960,97	0,00	17 178 960,97	0,00	17 178 960,97	17 176 788,80	2 172,17
ES	2014ES06RDRP006	16 854 477,89	0,00	16 854 477,89	0,00	16 854 477,89	16 861 128,20	-6 650,31
ES	2014ES06RDRP007	201 930 621,93	0,00	201 930 621,93	0,00	201 930 621,93	201 925 849,08	4 772,85
ES	2014ES06RDRP008	110 685 061,08	0,00	110 685 061,08	0,00	110 685 061,08	110 681 479,84	3 581,24
ES	2014ES06RDRP009	52 412 273,99	0,00	52 412 273,99	0,00	52 412 273,99	52 412 272,41	1,58
ES	2014ES06RDRP010	106 110 727,35	0,00	106 110 727,35	0,00	106 110 727,35	106 110 692,67	34,68
ES	2014ES06RDRP011	158 306 738,83	0,00	158 306 738,83	0,00	158 306 738,83	158 306 715,16	23,67
ES	2014ES06RDRP012	15 570 984,88	0,00	15 570 984,88	0,00	15 570 984,88	15 582 265,80	-11 280,92
ES	2014ES06RDRP013	37 493 230,66	0,00	37 493 230,66	0,00	37 493 230,66	37 493 228,18	2,48

ČŠ	CCI	Výdavky za rok 2019	Opravy	Spolu	Sumy, ktoré nemožno znova použiť	Akceptovaná suma schválená za rozpočtový rok 2019	Priebežné platby uhradené členskému štátu za daný rozpočtový rok	Suma, ktorá sa má od členského štátu vymôcť (-) alebo sa mu má vyplatiť (+)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
ES	2014ES06RDRP014	14 512 960,71	0,00	14 512 960,71	0,00	14 512 960,71	14 512 961,16	-0,45
ES	2014ES06RDRP015	11 885 175,23	0,00	11 885 175,23	0,00	11 885 175,23	11 885 175,62	-0,39
ES	2014ES06RDRP016	9 176 482,97	0,00	9 176 482,97	0,00	9 176 482,97	9 176 481,49	1,48
ES	2014ES06RDRP017	34 529 635,62	0,00	34 529 635,62	0,00	34 529 635,62	34 529 634,05	1,57
FI	2014FI06RDRP001	348 845 468,91	0,00	348 845 468,91	0,00	348 845 468,91	348 845 692,60	-223,69
FI	2014FI06RDRP002	2 329 802,72	0,00	2 329 802,72	0,00	2 329 802,72	2 329 802,72	0,00
FR	2014FR06RDNP001	134 030 995,75	0,00	134 030 995,75	0,00	134 030 995,75	134 030 995,75	0,00
FR	2014FR06RDRN001	1 987 774,19	0,00	1 987 774,19	0,00	1 987 774,19	1 987 774,19	0,00
FR	2014FR06RDRP001	16 284 029,39	0,00	16 284 029,39	0,00	16 284 029,39	16 284 029,38	0,01
FR	2014FR06RDRP002	15 534 431,99	0,00	15 534 431,99	0,00	15 534 431,99	15 534 431,99	0,00
FR	2014FR06RDRP003	14 076 246,64	0,00	14 076 246,64	0,00	14 076 246,64	14 076 246,66	-0,02
FR	2014FR06RDRP004	47 430 878,10	0,00	47 430 878,10	0,00	47 430 878,10	47 430 878,11	-0,01
FR	2014FR06RDRP006	8 082 394,98	0,00	8 082 394,98	0,00	8 082 394,98	8 082 394,98	0,00
FR	2014FR06RDRP011	10 765 010,94	0,00	10 765 010,94	0,00	10 765 010,94	10 765 010,94	0,00
FR	2014FR06RDRP021	34 446 704,78	0,00	34 446 704,78	0,00	34 446 704,78	34 446 704,76	0,02
FR	2014FR06RDRP022	20 848 487,69	0,00	20 848 487,69	0,00	20 848 487,69	20 848 487,71	-0,02
FR	2014FR06RDRP023	19 565 763,42	0,00	19 565 763,42	0,00	19 565 763,42	19 565 763,42	0,00
FR	2014FR06RDRP024	63 071 142,27	0,00	63 071 142,27	0,00	63 071 142,27	63 071 142,27	0,00
FR	2014FR06RDRP025	67 198 978,18	0,00	67 198 978,18	0,00	67 198 978,18	67 198 978,16	0,02
FR	2014FR06RDRP026	98 729 352,49	0,00	98 729 352,49	0,00	98 729 352,49	98 729 352,50	-0,01
FR	2014FR06RDRP031	14 847 305,69	0,00	14 847 305,69	0,00	14 847 305,69	14 847 305,69	0,00

v EUR

ČŠ	CCI	Výdavky za rok 2019	Opravy	Spolu	Sumy, ktoré nemožno znova použiť	Akceptovaná suma schválená za rozpočtový rok 2019	Priebežné platby uhradené členskému štátu za daný rozpočtový rok	Suma, ktorá sa má od členského štátu vymôcť (-) alebo sa mu má vyplatiť (+)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
FR	2014FR06RDRP041	60 104 185,78	0,00	60 104 185,78	0,00	60 104 185,78	60 104 185,78	0,00
FR	2014FR06RDRP042	21 336 395,63	0,00	21 336 395,63	0,00	21 336 395,63	21 336 395,66	-0,03
FR	2014FR06RDRP043	71 282 388,55	0,00	71 282 388,55	0,00	71 282 388,55	71 282 388,54	0,01
FR	2014FR06RDRP052	96 072 089,58	0,00	96 072 089,58	0,00	96 072 089,58	96 072 089,59	-0,01
FR	2014FR06RDRP053	80 968 640,16	0,00	80 968 640,16	0,00	80 968 640,16	80 968 640,16	0,00
FR	2014FR06RDRP054	89 636 130,45	0,00	89 636 130,45	0,00	89 636 130,45	89 636 130,43	0,02
FR	2014FR06RDRP072	105 488 799,09	0,00	105 488 799,09	0,00	105 488 799,09	105 493 314,64	-4 515,55
FR	2014FR06RDRP073	250 890 968,38	0,00	250 890 968,38	0,00	250 890 968,38	250 890 968,40	-0,02
FR	2014FR06RDRP074	99 985 617,49	0,00	99 985 617,49	0,00	99 985 617,49	99 985 617,49	0,00
FR	2014FR06RDRP082	200 618 567,07	0,00	200 618 567,07	0,00	200 618 567,07	200 618 567,08	-0,01
FR	2014FR06RDRP083	199 936 626,10	0,00	199 936 626,10	0,00	199 936 626,10	199 936 626,12	-0,02
FR	2014FR06RDRP091	101 631 768,73	0,00	101 631 768,73	0,00	101 631 768,73	101 631 768,72	0,01
FR	2014FR06RDRP093	97 294 348,97	0,00	97 294 348,97	0,00	97 294 348,97	97 294 348,96	0,01
FR	2014FR06RDRP094	18 669 034,43	0,00	18 669 034,43	0,00	18 669 034,43	18 669 043,82	-9,39
UK	2014UK06RDRP001	501 228 862,63	0,00	501 228 862,63	0,00	501 228 862,63	501 770 201,89	-541 339,26
UK	2014UK06RDRP002	22 164 493,79	0,00	22 164 493,79	0,00	22 164 493,79	22 164 474,28	19,51
UK	2014UK06RDRP003	158 970 631,55	0,00	158 970 631,55	0,00	158 970 631,55	159 458 333,74	-487 702,19
UK	2014UK06RDRP004	92 557 109,51	0,00	92 557 109,51	0,00	92 557 109,51	92 557 110,53	-1,02
EL	2014GR06RDNP001	411 413 602,16	0,00	411 413 602,16	0,00	411 413 602,16	411 413 601,44	0,72
HR	2014HR06RDNP001	299 671 237,41	0,00	299 671 237,41	0,00	299 671 237,41	299 685 519,51	-14 282,10
HU	2014HU06RDNP001	511 369 560,77	0,00	511 369 560,77	0,00	511 369 560,77	511 369 578,23	-17,46

ČŠ	CCI	Výdavky za rok 2019	Opravy	Spolu	Sumy, ktoré nemožno znova použiť	Akceptovaná suma schválená za rozpočtový rok 2019	Priebežné platby uhradené členskému štátu za daný rozpočtový rok	Suma, ktorá sa má od členského štátu vymôcť (-) alebo sa mu má vyplatiť (+)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
IE	2014IE06RDNP001	324 050 714,30	0,00	324 050 714,30	0,00	324 050 714,30	324 050 714,30	0,00
IT	2014IT06RDNP001	193 548 961,44	0,00	193 548 961,44	0,00	193 548 961,44	193 555 347,19	-6 385,75
IT	2014IT06RDRN001	13 648 458,43	0,00	13 648 458,43	0,00	13 648 458,43	13 648 458,43	0,00
IT	2014IT06RDRP001	29 975 815,54	0,00	29 975 815,54	0,00	29 975 815,54	29 975 335,13	480,41
IT	2014IT06RDRP002	18 327 612,70	0,00	18 327 612,70	0,00	18 327 612,70	18 327 612,62	0,08
IT	2014IT06RDRP003	92 926 497,41	0,00	92 926 497,41	0,00	92 926 497,41	92 926 499,55	-2,14
IT	2014IT06RDRP004	27 070 038,88	0,00	27 070 038,88	0,00	27 070 038,88	27 070 039,14	-0,26
IT	2014IT06RDRP005	52 348 695,41	0,00	52 348 695,41	0,00	52 348 695,41	52 349 943,22	-1 247,81
IT	2014IT06RDRP006	21 573 069,55	0,00	21 573 069,55	0,00	21 573 069,55	21 573 069,53	0,02
IT	2014IT06RDRP007	73 972 599,26	0,00	73 972 599,26	0,00	73 972 599,26	73 972 033,95	565,31
IT	2014IT06RDRP008	32 850 280,82	0,00	32 850 280,82	0,00	32 850 280,82	32 850 280,64	0,18
IT	2014IT06RDRP009	97 615 781,35	0,00	97 615 781,35	0,00	97 615 781,35	97 615 780,70	0,65
IT	2014IT06RDRP010	57 267 283,32	0,00	57 267 283,32	0,00	57 267 283,32	57 267 282,12	1,20
IT	2014IT06RDRP011	19 783 912,66	0,00	19 783 912,66	0,00	19 783 912,66	19 783 912,76	-0,10
IT	2014IT06RDRP012	51 539 682,95	0,00	51 539 682,95	0,00	51 539 682,95	51 539 700,05	-17,10
IT	2014IT06RDRP013	9 172 806,59	0,00	9 172 806,59	0,00	9 172 806,59	9 172 806,29	0,30
IT	2014IT06RDRP014	70 456 765,03	0,00	70 456 765,03	0,00	70 456 765,03	70 456 763,63	1,40
IT	2014IT06RDRP015	21 485 143,22	0,00	21 485 143,22	0,00	21 485 143,22	21 485 143,10	0,12
IT	2014IT06RDRP016	86 806 537,56	0,00	86 806 537,56	0,00	86 806 537,56	86 801 624,87	4 912,69
IT	2014IT06RDRP017	42 424 028,34	0,00	42 424 028,34	0,00	42 424 028,34	42 424 027,00	1,34
IT	2014IT06RDRP018	102 145 788,69	0,00	102 145 788,69	0,00	102 145 788,69	102 169 711,01	-23 922,32

v EUR

ČŠ	CCI	Výdavky za rok 2019	Opravy	Spolu	Sumy, ktoré nemožno znova použiť	Akceptovaná suma schválená za rozpočtový rok 2019	Priebežné platby uhradené členskému štátu za daný rozpočtový rok	Suma, ktorá sa má od členského štátu vymôcť (-) alebo sa mu má vyplatiť (+)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
IT	2014IT06RDRP019	158 788 358,36	0,00	158 788 358,36	0,00	158 788 358,36	158 784 946,22	3 412,14
IT	2014IT06RDRP020	70 009 609,58	0,00	70 009 609,58	0,00	70 009 609,58	70 016 377,42	-6 767,84
IT	2014IT06RDRP021	105 317 165,48	0,00	105 317 165,48	0,00	105 317 165,48	105 336 976,13	-19 810,65
LT	2014LT06RDNP001	181 392 756,61	-48 911,41	181 343 845,20	0,00	181 343 845,20	181 345 149,19	-1 303,99
LU	2014LU06RDNP001	14 534 680,31	0,00	14 534 680,31	0,00	14 534 680,31	14 484 491,14	50 189,17
LV	2014LV06RDNP001	206 454 657,71	0,00	206 454 657,71	0,00	206 454 657,71	206 475 667,04	-21 009,33
MT	2014MT06RDNP001	19 429 832,31	0,00	19 429 832,31	0,00	19 429 832,31	19 429 922,12	-89,81
NL	2014NL06RDNP001	90 801 416,57	0,00	90 801 416,57	0,00	90 801 416,57	90 815 520,63	-14 104,06
PL	2014PL06RDNP001	1 092 290 840,09	0,00	1 092 290 840,09	0,00	1 092 290 840,09	1 092 290 030,37	809,72
PT	2014PT06RDRP001	39 437 443,20	0,00	39 437 443,20	0,00	39 437 443,20	39 437 437,81	5,39
PT	2014PT06RDRP002	452 107 823,65	0,00	452 107 823,65	0,00	452 107 823,65	452 047 544,92	60 278,73
PT	2014PT06RDRP003	31 558 368,34	0,00	31 558 368,34	0,00	31 558 368,34	31 558 362,99	5,35
RO	2014RO06RDNP001	968 522 495,89	-1 348 671,14	967 173 824,75	0,00	967 173 824,75	967 195 086,21	-21 261,46
SE	2014SE06RDNP001	226 275 603,92	0,00	226 275 603,92	0,00	226 275 603,92	226 319 797,01	-44 193,09
SI	2014SI06RDNP001	120 004 332,06	0,00	120 004 332,06	0,00	120 004 332,06	119 962 009,29	42 322,77
SK	2014SK06RDNP001	209 359 906,44	0,00	209 359 906,44	0,00	209 359 906,44	209 359 977,67	-71,23

Schválenie účtovných zázvierok platobných agentúr

Rozpočtový rok 2019 – EPFRV

Opravy podľa článku 54 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013

členský štát	mena	Opravy súvisiace s programovým obdobím 2014 – 2020		Opravy súvisiace s programovým obdobím 2007 – 2013	
		v národnej mene	v EUR	v národnej mene	v EUR
AT	EUR	-	-	-	-
BE	EUR	-	-	-	163,63
BG	BGN	-	-	1 811 463,11	-
CY	EUR	-	-	-	-
CZ	CZK	-	-	1 449 992,55	-
DE	EUR	-	225,19	-	304 625,59
DK	DKK	-	-	958 077,48	-
EE	EUR	-	589,99	-	293 834,35
ES	EUR	-	-	-	233 018,22
FI	EUR	-	7 891,54	-	24 085,04
FR	EUR	-	3 370,85	-	119 838,03
UK	GBP	1 344,21	-	264 556,48	-
EL	EUR	-	-	-	903 687,85
HR	HRK	-	-	-	-
HU	HUF	-	-	351 338 867,00	-
IE	EUR	-	14 159,77	-	69 568,41
IT	EUR	-	-	-	869 742,86
LT	EUR	-	-	-	34 243,02

členský štát	mena	Opravy súvisiace s programovým obdobím 2014 – 2020		Opravy súvisiace s programovým obdobím 2007 – 2013	
		v národnej mene	v EUR	v národnej mene	v EUR
LU	EUR	-	-	-	-
LV	EUR	-	-	-	62 324,86
MT	EUR	-	-	-	8 724,71
NL	EUR	-	-	-	1 448,25
PL	PLN	-	-	3 461 599,55	-
PT	EUR	-	100 951,54	-	813 504,70
RO	RON	-	-	1 018 809,34	-
SE	SEK	12 641,23	-	472 649,18	-
SI	EUR	-	-	-	25 639,94
SK	EUR	-	-	-	123 568,95

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK